



FROST-FREE REFRIGERATOR-FREEZER

USER MANUAL

Model No.: BCD-432W

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

I. SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

– **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

– **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

– **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

– **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Electrical Connection

⚠WARNING⚠

The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50/60Hz electrical outlet with grounding.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note : Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.



Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The Freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

II. Product features

★Computer control

Adopting the electronic temperature control mode, the fridge-freezer is designed with a LED display screen, by which the temperature of each compartment and the working parameters can be managed and set.

★Inverter technology

Integrated with precise frequency conversion, noise reduction, energy saving, precise temperature control and other technologies, the fridge-freezer boasts of superior performances. Furthermore, working efficiency of the inverter compressor can be automatically adjusted according to the ambient temperature and the set temperature, so as to keep the fridge-freezer operating in its optimal state.

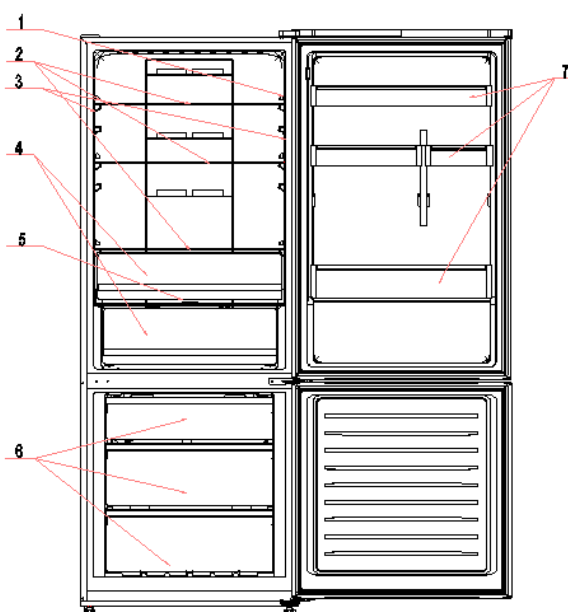
★Green technology

The Freon-free refrigerant and foaming insulation material are used for the fridge-freezer, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming, so it is the environmentally friendly product.

★More user-friendly designs

Such functions as wide working voltage range, automatic temperature control, power-off memory, power-on delay, automatic alarm, fast freezing, and fridge power-off, etc. are available.

Explosive views and parts list



No	Description
1	Light switch
2	Fridge shelves
3	Light
4	Crisper box
5	Crisper box cover
6	Freezer drawers
7	Door balcony

Due to technological innovation, the descriptions of the product in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Details are in accordance with the material item.

III. Preparations for use

Installation location

1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. **The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than $8\text{g} / \text{m}^3$.**

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125 ± 5	50	100

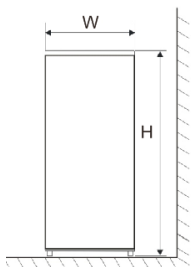


Fig. 1

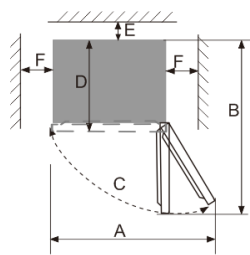


Fig. 2

Note : Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

Preparations for use

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

IV. Functions

The display panel is designed on the fridge door, illustrated as the following figure.

Function Setting

When the refrigerator system is connected to power supply for the first time, all icons on the display panel gets illuminated for 2s. When all the doors are closed, the display gets extinguished automatically if no key operation within 3 minutes. When the display is off, it will light up if any door is opened or any key is pressed.

The following key operations are valid only when the keys are unlocked and gets illuminated on the display.

1.1 Temp. setting

1) Fridge temperature setting

Press the 'Fridge' button, with the fridge temperature digits flickering, and then press the 'Fridge' key to adjust the temperature, finally press the **OK** to validate the above temperature setting.

The fridge temperature setting cycles as following:

5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C ;

OFF refers to Fridge Off, and when OFF takes effect, the fridge will stop cooling.

⚠ Take foods out of the fridge compartment before setting this function.

2) Freezer temperature setting

Press the 'Freezer' button, with the freezer temperature digits flickering, and then press the 'Freezer' key to adjust the temperature, finally press the **OK** to validate the above temperature setting.

The freezer temperature setting cycles as following:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C ;

1.2 Fast Cooling

1) When the fast cooling function is enabled, the fridge temperature will be set at 2°C, with the compartment temperature reduced rapidly, so that foods can be kept in fresh condition with their nutrition not lost.

⚠ Under the 'Fast Cooling' mode, the compartment temperature is subjected to no change.

2) Enabling the Fast Cooling function

◆ Press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** key is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Fast Cooling function

◆ Under the Fast Cooling mode, press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation, the Fast Cooling function will get exited.

◆ When the Smart function or Vacation function is enabled, the Fast Cooling function will be disabled automatically.

1.3 Fast Freezing

1) When the Fast Freezing function is enabled, the freezer temperature will be controlled at -32°C automatically, and after 26 hours of running, the Fast Freezing function gets exited. Cooling down the freezer temperature in a rapid manner is beneficial to the prevention of food nutrition against lost and the preservation of freshness.

⚠ Under the Fast-Freezing mode, the freezer temperature is subjected to no adjustment.

2) Enabling the Fast-Freezing function

◆ Press the Function key to select Fast Freezing until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** key is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Fast-Freezing function

◆ After a cumulative running period of 26 hours, the Fast Freezing function will exit automatically.

◆ Under the Fast Freezing mode, press the Function key to select Fast Freezing until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation, the Fast Freezing function will get exited.

◆ When the Smart function is enabled, the Fast-Freezing function will be disabled automatically.

1.4 Vacation

1) When the Vacation function is enabled, the **fridge** temperature will be controlled at 14°C. When you are out for a quite long time, you can set the Vacation function to keep the refrigerator running with low energy consumption, while ensuring the fresh food compartment is free from undesirable smell and the freezer compartment operates normally.

⚠ Be sure to take out all foods from the fresh food compartment before setting this function.

⚠ Under the Vacation mode, the fridge temperature is subject to no change.

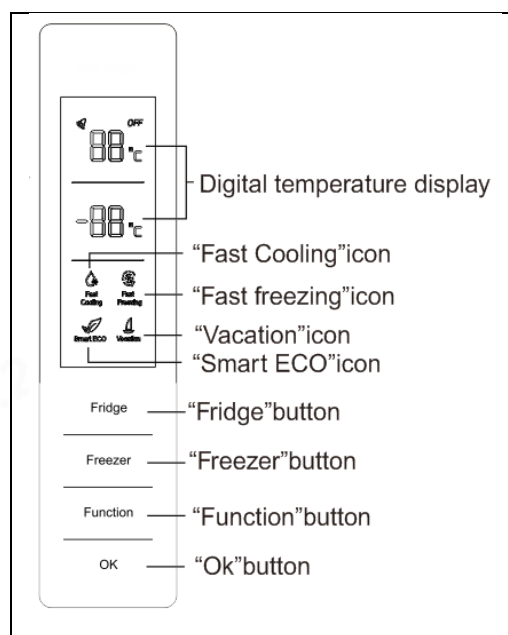
2) Enabling the Vacation function

◆ Press the Function key to select Vacation until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Vacation function

◆ Under the Vacation mode, press the Function key to select Vacation until the corresponding gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation. The Vacation function will get exited.

◆ When the Smart or Fast Cooling function is enabled, the Vacation function will be disabled automatically.



1.5 Smart

1) When the Smart function is enabled, the temperature of the fresh food compartment is controlled at 4°C, and that of the freezer compartment at -18°C, so that foods can be stored in the best condition while the refrigerator is running more efficiently and with better performance.



Under the Smart mode, the fresh food compartment temperature and the freezer compartment temperature are subject to no change.

2) Enabling the Smart function

◆ Press the Function key to select Smart until the corresponding icon gets flickering, and then press the **OK** key within 5s for confirmation. If the **OK** is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Smart function

◆ Under the Smart mode, press the Function key to select Smart until the corresponding gets flickering, and then press the **OK** key for confirmation. The Smart function will get exited.

◆ When the Vacation or Fast Freezing function is enabled, the Smart function will be disabled automatically.

1.6 Door open alarm

If the fridge door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the door is closed.

1.7 Power cut memory

In case of power failure, the refrigerator will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

1.8 Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

1.9 Over-temperature alarm (only after power outage)

When the refrigerator system is powered on, if the freezer sensor temperature is higher than -10°C, the said temperature will be displayed, and 5s later, the over-temperature alarm gets stopped.

1.10 Fault alarm

In case E0, E1, E2, EH, or EC is displayed on the operation panel, it indicates fault with the refrigerator. Please contact the aftersales person for visiting service in such case.

V. Instructions for food storage

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

Food storage location

- Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.
- The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.
- The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Use of the fresh food compartment

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

Use of the humidity regulating rod of the crisper box

The humidity regulating rod is used to preserve moisture inside the crisper box, so as to keep fresh the vegetables and fruits stored inside.

When the humidity regulating rod is adjusted to the right side, with more holes exposed, the internal moisture of the crisper box can be maintained at the low level.

When the humidity regulating rod is adjusted to the left side, with less holes exposed, the internal humidity of the crisper box can be maintained at the high level.

How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Don't put too many or too weighty foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods : Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoided.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with a chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18°C , and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

Fast freezing

- (1) Refer to the description about fast freezing function in the "Function" section.
- (2) Compared with the normal freezing, fast freezing enables food to pass through the maximum ice crystal formation zone at the fastest speed. Fast freezing can freeze the food water content into fine ice crystals, without damaging the cell membrane, so cell juice will not be lost when thawing, and the original freshness and nutrition of food can be maintained.
- (3) The fast-freezing function is designed to preserve nutrition of the frozen food, with the food thoroughly frozen in the shortest time. Fast freezing consumes more energy than the normal freezing does.

★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★ Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★ Divide the food into appropriately small portions

★ You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before ×", found on the front of the packaging.

2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

VI. Tips for special needs

Moving the refrigerator/freezer

•Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

•Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

•Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

• Take out all foods.

- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

VII. Maintenance and cleaning

! Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

! Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

• Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

• Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.

• If you get the power outage notice in advance :

- 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
- 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

! Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

Defrosting

This appliance is designed with automatic defrosting function, thus no need to defrost it manually.

Changing the lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service. The lamps can only be replaced by the manufacturer together with a part of the appliance.

Lamp type : LED light.

Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

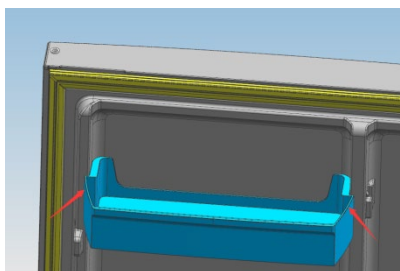
Is the power plug abnormally overheated?

! Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

How to disassemble the parts.

Fridge door bottle rack:

Hold two sides of bottle rack with both hands, squeeze inward to make it deform slightly, and then push it up.



Fridge shelf:

Hold one end of the shelf, and lift it up while pulling it outwards.

VIII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
Completely non-refrigeration	•Is power plug off? •Are breakers and fuses broken? •No electricity or line trip?	•Re-plug •Opening the door and checking whether the lamp is lit.
Abnormal noise	•Is refrigerator stable? •Does refrigerator contact the wall?	•Adjusting refrigerator's leveling feet. •Off the wall.
Poor refrigerating efficiency	•Do you put hot food or too much food? •Do you open the door frequently? •Do you clip food bag to the door gasket? •Direct sunlight or near a furnace or stove? •Is it well-ventilated? •Temperature setting in too high?	•Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. •Checking and closing the door. •Removing the refrigerator from the heat source. •Emptying the distance to maintain good ventilation. •Setting to the appropriate temperature.
Peculiar smell in refrigerator	•Any spoiled food? •Do you need to clean refrigerator? •Have you packed food of strong flavors?	•Throwing away spoiled food. •Cleaning refrigerator. •Packing food of strong flavors.
•Temperature setting impossible	•Check whether the Smart, Fast Freeze or Vacation function is enabled on the display panel.	•Exit the special function mode, and then set up the temperature (for details refer to the Functions section)
•Freezer temperature displayed on the panel, with the temperature digits flashing	•Is power cut before?	•Press any key to lift the alarm (refer to the Overtemperature alarm function), and then check the foods inside the fridge and freezer compartments get spoiled.

( Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

IX. Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies with the following EEC directives.

X. Safe recovery instructions

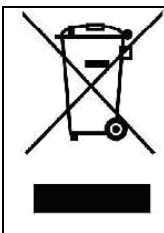
Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct disposal of this product



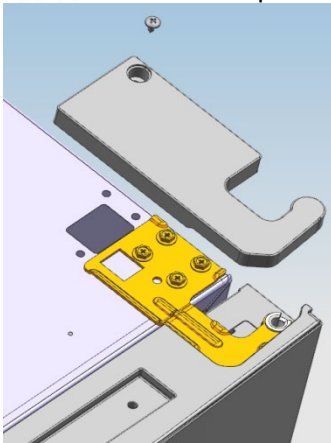
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Warnings for disposal

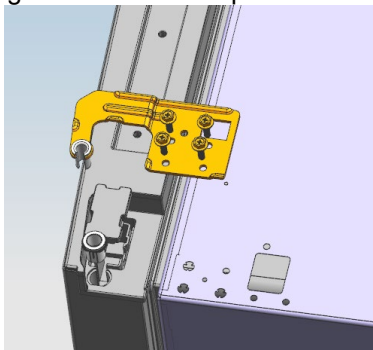
- ※ Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- ※ When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

Reversing the Door Swing

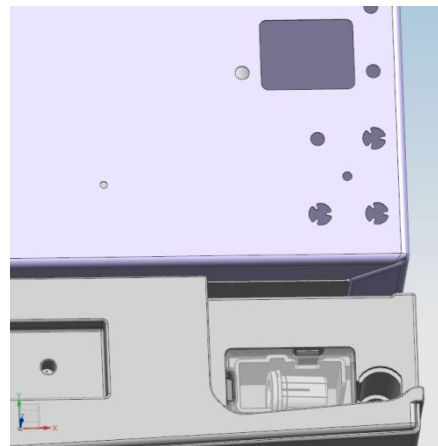
- How to disassemble the fridge/freezer door.
1. a. Screw off the hinge cover screw, remove the hinge cover, and insert the communication wire into the hole on the cabinet top.



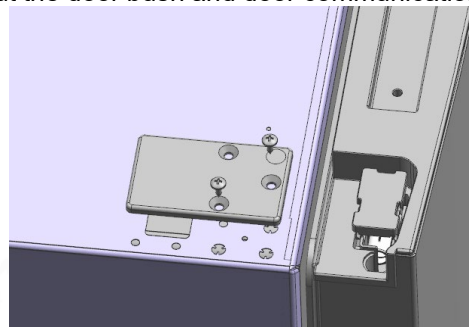
- b. Remove the 4 screws of the upper hinge cover, remove the hinge cover, and pry up the door bushing and small end cap cover on the door.



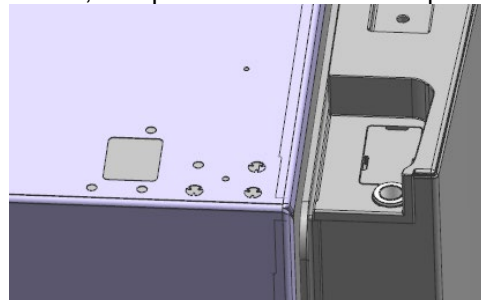
- c. Insert the door bushing and door communication wire into the hole on the door, and then put on the small end cap cover.



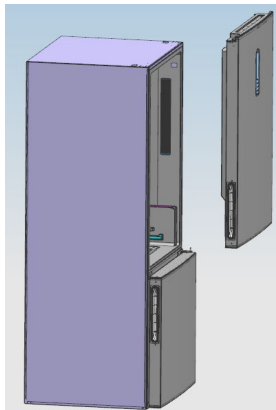
- d. Screw off the 2 screws as shown below to remove the hole cover on the cabinet top, get the cabinet communication wire out of the hole; Pry up the small end cap cover on the door, and get out the door bush and door communication wire.



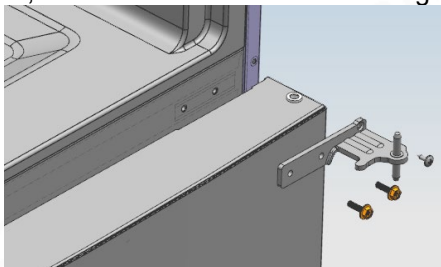
- e. Insert the door bush into the round hole on the door, and put on the small end cap cover.



f. Move the fridge door upward by over 50mm to remove the door.



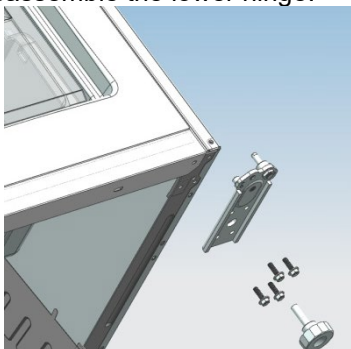
2. a. Screw off the 3 screws of the middle hinge cover, and then remove the middle hinge.



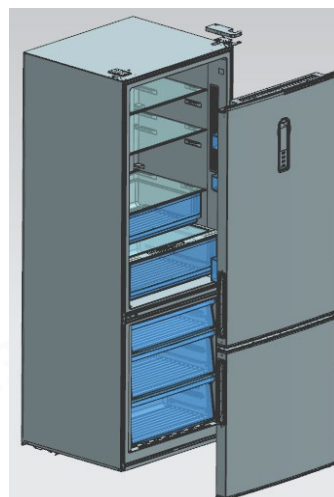
- b. Move the freezer door upward by over 50mm to remove the door.



- c. Remove the adjustable front feet under the lower hinge, and screw off the 4 screws of the lower hinge to disassemble the lower hinge.

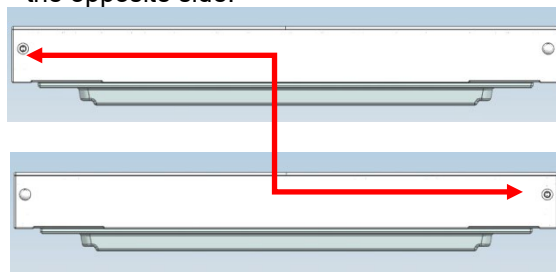


In this way, the door disassembly is finished.

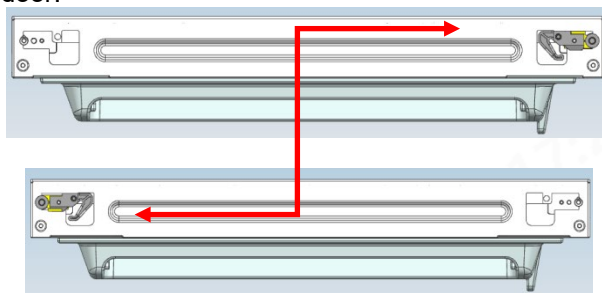


- How to assemble the door and lower hinge accessories correspondingly on the opposite side.

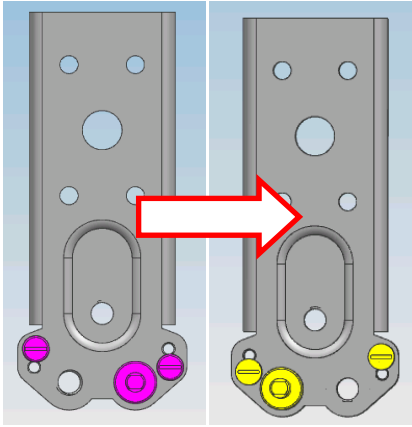
- a. Take the door bushing out as shown below, and assemble it to the corresponding position on the opposite side.



- b. Screw off the screws of the stopper as shown below, and assemble them to the other side of the door.

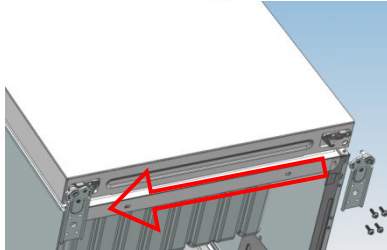


- c. Remove the axle and two stoppers on the lower hinge, and assemble them to the position as shown below.

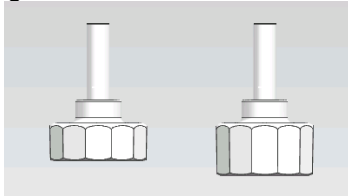


- How to assemble the fridge door and freezer doors to the opposite side.

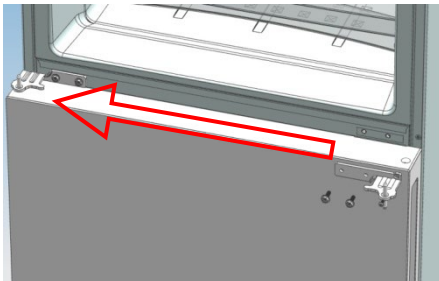
1. a. Remove the adjustable front foot as shown below by hand, assemble the lower hinge to the other side of the cabinet, and fix the screws.



- b. Assemble the shorter adjustable front foot to the lower hinge side, and adjust the height of the foot to make the refrigerator level.



2. Install the freezer door, turn the middle hinge by 180 °C, assemble it to the other side of the cabinet, and screw up the 3 screws to fix the middle hinge.



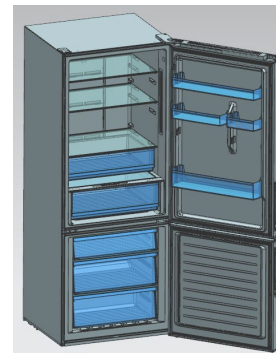
3. Install the fridge door, assemble the left upper hinge to the other side of the cabinet, and use a tool to screw up the 4 screws to fix the upper hinge.

Then, connect the door communication wire and the cabinet communication wire, install the left upper hinge cover, and fix it using a screw.

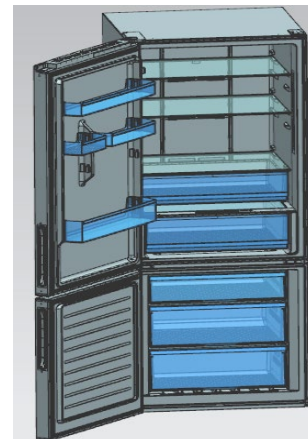
4. Assemble the hole cover to the other side of the cabinet, and screw up the hole cover.



The door installation is finished.



The doors are opened from the left side.



The doors are opened from the right side.



Double check that the door is aligned correctly and all the seals are closed on all sides. If necessary, re-adjust the levelling feet.

NOTE: If you want to have the door swing reversed, we recommend you to contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. You should rest the fridge freezer on something solid so that it will not slip during the door change process. Do not lay the fridge freezer flat as this may damage the coolant system. Ensure the fridge-freezer is unplugged and empty. We recommend that 2 people handle the fridge-freezer during assembly.

CANDY

ثلاجة مجمدة خالية من الجليد

دليل المستخدم

رقم الطراز: BCD-432W

أعزائي المستخدمون، يحتوي هذا الدليل على المعرفة الأساسية للمنتج وكيفية استخدامه وتشخيص الأخطاء وطرق استكشاف الأخطاء وإصلاحها الأساسية. لفهم هذا المنتج واستخدامه بشكل أفضل، يرجى الاهتمام بهذا الدليل وقراءته بعناية.

١. السلامة



تحذير!

من الخطر أن يقوم أي شخص بخلاف موظفي الخدمة المعتمدين بإجراء الصيانة أو الإصلاحات التي تتطلب إزالة الأغذية. لا تحاول إصلاح هذا الجهاز بنفسك، لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.



تحذير!

خطر اندلاع حريق / مادة قابلة للاشتعال.

نصائح للسلامة

لا تستخدم الأجهزة الكهربائية مثل مجفف الشعر أو السخان لتذويب المجمد/الثلاجة.

ي يمكن أن يحدث تسريب تتسرب للحاويات التي تحتوي على غازات أو سوائل قابلة للاشتعال في درجات حرارة منخفضة.

لا تخزن أي حاويات بها مواد قابلة للاشتعال، مثل علب الرش، وخرابيش إعادة تعبئة مطفاة الحريق، وما إلى ذلك في الثلاجة/المجمد.

لا تضع المشروبات المكونة أو الغازية في حجرة المجمد. يمكن أن تسبب مصاصات الثلج "حروق الصقيع/التجميد". إذا استهلكت من الثلاجة/المجمد مباشرة.

لا تقم بإزالة العناصر من حجرة الثلاجة/المجمد إذا كانت يدك مبللتين/رطبة، لأن ذلك قد يسبب سحجات الجلد أو "حروق الصقيع/التجميد". يجب عدم وضع الزجاجات والعلب في حجرة المجمد لأنها يمكن أن تنفجر عندما تتجمد المحتويات.

يجب الالتزام بأوقات التخزين الموصى بها من جانب الشركة المصنعة. يرجى الرجوع إلى التعليمات ذات الصلة.

لا تسمح للأطفال بالتلاعب بأدوات التحكم أو اللعب بالثلاجة/المجمد. الثلاجة/المجمد ثقيل الوزن. يجب توخي الحذر عند نقله. من الخطر تغيير المواصفات أو محاولة تعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال.

لا تخزن الغازات أو السوائل القابلة للاشتعال داخل الثلاجة/المجمد.

في حال تلف كابل الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو وكيل الخدمة الخاص بها أو الأشخاص المؤهلين بالدرجة نفسها لتفادي التعرض للخطر.

ليس المقصود من هذه الأجهزة استخدامها من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) يعانون من ضعف القدرات الجسدية والحسية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم يتم مراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من جانب الشخص المسؤول عن سلامتهم.

جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والاستخدامات المماثلة مثل

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- منازل المزارعين ومن جانب العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني؛
- بيئات المبيت والإفطار؛
- المطاعم وما شابهها من أماكن غير مخصصة لبيع التجزئة.

أحرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة.

لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من جانب الشركة المصنعة.

لا تقم بإتلاف دائرة التبريد الكهربائية.

لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات المواد الدافعة القابلة للاشتعال في هذا الجهاز.

ليس المقصود من هذه الأجهزة استخدامها من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) يعانون من ضعف القدرات الجسدية والحسية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم يتم مراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من جانب الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.

- **تحذير:** احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة.

- **تحذير:** تجنب استخدام أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من جانب الشركة المصنعة.

- **تحذير:** تجنب إتلاف دائرة التبريد الكهربائية.

- **تحذير:** لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

- **تحذير:** قد لا تعمل أجهزة التبريد - خاصة التلاجة-المجمد من النوع الأول - بشكل ثابت (احتمال إذابة تجمد المحتويات أو ارتفاع درجة الحرارة في حجرة الطعام المجمد) عند وضعها لفترة زمنية طويلة على درجات حرارة أقل برودة من النطاق الذي تم تصميم جهاز التبريد من أجله؛

- **تحذير:** بالنسبة إلى الأبواب أو الأغشية التي يتم تزويدها بأقفال ومفاتيح، من الضروري إبقاء المفاتيح بعيدة عن متناول الأطفال وليس بالقرب من جهاز التبريد، من أجل منع احتجاز الأطفال في الداخل.

- **تحذير:** يتطلب غاز التبريد المستخدم في جهازك مواد العزل إجراءات تخلص خاصة.

- **تحذير:** عند وضع الجهاز، تأكد أن كابل الإمداد غير عالق أو تالف.

- **تحذير:** لا تضع مقابض محمولة أو مصادر محمولة متعددة للتيار خلف الجهاز

يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بتحميل أجهزة التبريد وتفرغها. لتجنب تلوث الطعام، يرجى مراعاة التعليمات التالية:

- يمكن أن يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في زيادة درجة الحرارة في حجرات الجهاز بشكل كبير.
- قم بتنظيف الأسطح التي قد تتلامس مع الطعام وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها تنظيفاً منتظماً.
- نظف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ اشطف نظام المياه المتصل بالإمداد إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم النيئة والأسماك في حاويات مناسبة في التلاجة، بحيث لا تتلامس مع غيرها من المواد الغذائية أو تسقط عليها قطرات من الأطعمة الأخرى.
- حجرات الطعام المجمد ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، أو تخزين الآيس كريم ومكعبات الثلج أو صنعها.
- الحجرات ذات النجمة والنجمتين والثلاث نجومات ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- في حالة ترك جهاز التبريد فارغاً لفترات طويلة، قم بإيقاف التشغيل وإزالة الثلج وتنظيف الجهاز وتجفيفه، وترك الباب مفتوحاً لمنع نمو الطحالب داخل الجهاز.

الربط الكهربائي

□ تحذير □

تم تجهيز سلك الطاقة لهذا الجهاز بمقبس يتوافق مع منافذ الحائط القياسية لتقليل احتمالية حدوث صدمة كهربائية.

تحت أي ظرف من الظروف، تأكد من تأريض سلك الطاقة.

يتطلب جهاز التلاجة هذا منفذا كهربائياً قياسياً 220-240 فولت تيار متردد 60/50 هرتز مع تأريض.

جهاز التلاجة هذا غير مصمم للاستخدام مع العاكس.

يجب تأمين السلك خلف الجهاز وعدم تركه مكشوفاً أو متدلياً لمنع الإصابة العرضية.

لا تقم أبداً بفصل التلاجة عن طريق سحب سلك الطاقة. احرص دائماً على إمساك القابض بإحكام واسحبه مباشرة من المأخذ. لا تستخدم سلك تمديد مع هذا الجهاز. إذا كان سلك الطاقة قصيراً جداً، فاستعن بفني كهربائي أو فني خدمة مؤهل لتثبيت منفذ بالقرب من الجهاز. يمكن أن يؤثر استخدام سلك التمديد سلباً على أداء الوحدة. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للقابض الأرضي إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. في حالة تلف سلك الطاقة، استبدله بمركز خدمة معتمد.

نطاق المناخ

تتوفر المعلومات حول النطاق المناخي للجهاز على لوحة التصنيف. يشير إلى درجة الحرارة المحيطة (أي درجة حرارة الغرفة، حيث يعمل الجهاز) يكون تشغيل الجهاز هو الأمثل (المناسب).

نطاق المناخ	درجة الحرارة المحيطة المسموح بها
SN	من 10+ درجة مئوية إلى 32+ درجة مئوية
N	من 16+ درجة مئوية إلى 32+ درجة مئوية
ST	من 16+ درجة مئوية إلى 38+ درجة مئوية
T	من 16+ درجة مئوية إلى 43+ درجة مئوية

ملاحظة: نظرا للقيم الحدية لنطاق درجة الحرارة المحيطة لفئات المناخ التي تم تصميم جهاز التبريد من أجلها وحقيقة أن درجات الحرارة الداخلية يمكن أن تتأثر بعوامل مثل موقع جهاز التبريد ودرجة الحرارة المحيطة وتكرار فتح الباب، قد يلزم تغيير إعداد أي جهاز للتحكم في درجة الحرارة للسماح بهذه العوامل، إذا كان ذلك مناسباً.



ملاحظة: عند التشغيل في بيئة غير نوع المناخ المحدد (أي خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المقدرة)، قد لا يتمكن الجهاز من الحفاظ على درجات الحرارة المرغوبة في المقصورة.

الأقفال

إذا كانت ثلاجتك مزودة بقفل، فأبق المفتاح بعيداً عن متناول الأطفال وليس بالقرب من الجهاز لمنع احتجاز الأطفال في الداخل. عندما تتخلص من ثلاجة قديمة، فقم بكسر أي أقفال أو مزلاج قديمة كضمان للأمان.

خال من الفريون

تم استخدام مادة التبريد الخالية من الفريون (R600a) ومادة العزل الرغوية (السيكلوبنتان) الصديقة للبيئة في الثلاجة، حيث لا تسبب أي ضرر لطبقة الأوزون ولها تأثير ضئيل للغاية في ظاهرة الاحتباس الحراري العالمي. مادة R600a قابلة للاشتعال، ومضمن داخل نظام التبريد بصورة محكمة، دون تسرب في أثناء الاستخدام العادي. لكن في حال تسرب غاز التبريد بسبب تلف دائرة التبريد، تأكد من إبقاء الجهاز بعيداً عن اللهب المكشوف وفتح النوافذ للتهوية في أسرع وقت ممكن.

II. خصائص المنتج

★ التحكم بالكمبيوتر

من خلال اعتماد وضع التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة، تم تصميم الثلاجة المجمدة بشاشة عرض LED، التي يمكن من خلالها إدارة وتعيين درجة حرارة كل حجرة ومعلومات العمل.

★ تكنولوجيا العاكس

تتميز الثلاجة المجمدة بأداء فائق، بفضل التحويل الدقيق للتردد وتقليل الضوضاء وتوفير الطاقة والتحكم الدقيق في درجة الحرارة وغيرها من التقنيات. إضافة إلى ذلك، يمكن تعديل كفاءة عمل المضغط العاكس تلقائياً وفقاً لدرجة الحرارة المحيطة ودرجة الحرارة المحددة، وذلك للحفاظ على تشغيل الثلاجة في حالتها المثالية.

★ التكنولوجيا المناسبة للبيئة

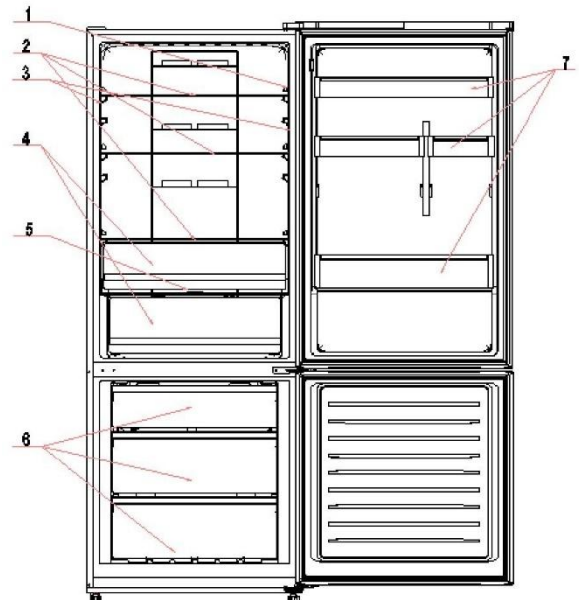
تستخدم مادة التبريد الخالية من الفريون ومواد العزل الرغوية للثلاجة والمجمد، الأمر الذي لا يسبب أي ضرر لطبقة الأوزون وله تأثير ضئيل للغاية في ظاهرة الاحتباس الحراري، لذا فهو منتج صديق للبيئة.

★ المزيد من التصاميم سهلة الاستخدام

تتوفر وظائف مثل نطاق جهد العمل الواسع، والتحكم التلقائي في درجة الحرارة، وذاكرة إيقاف التشغيل، وتأخير التشغيل، والإنذار التلقائي، والتجميد السريع، وإيقاف تشغيل الثلاجة، وما إلى ذلك.

قائمة المشاهد والأجزاء المتفجرة

الوصف	الرقم
مفتاح الإضاءة	1
رفوف الثلاجة	2
المصباح	3
صندوق درج الخضروات	4
غطاء صندوق الخضروات	5
أدراج المجمد	6
حوامل الباب	7



نظراً للابتكار التكنولوجي، قد لا تتوافق أوصاف المنتج في هذا الدليل تماماً مع ثلاجتنا. التفاصيل تتفق مع صنف المادة.

III. الاستعدادات للاستخدام

موقع التركيب

1. حالة التهوية

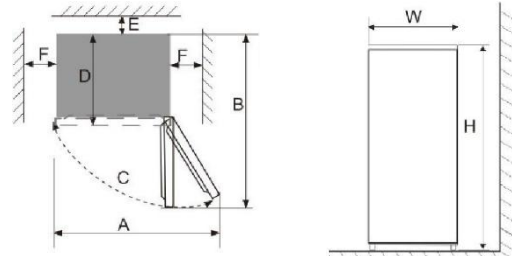
يجب أن يكون الموضع الذي تحدده لتركيبة الثلجة جيد التهوية وأن يحتوي على هواء ساخن أقل. لا تضع الثلجة بالقرب من مصدر حرارة مثل البوتاجاز، المرجل، وتجنب أشعة الشمس المباشرة، وبالتالي ضمان تأثير التبريد مع توفير استهلاك الطاقة. لا تضع الثلجة في مكان رطب حتى لا تصدأ وتسرب الكهرباء. يجب أن تكون نتيجة قسمة كمية شحن غاز التبريد في الثلجة على المساحة الإجمالية للغرفة التي تم تركيب الثلجة فيها أقل من 8 جم/م³. ملاحظة: يمكن العثور على كمية المبرد المشحون للثلجة على لوحة البيانات.

2. مساحة تبديد الحرارة

عند العمل، تطلق الثلجة الحرارة إلى المناطق المحيطة. لذلك، يجب توفير 30 مم على الأقل من المساحة الحرة في الجانب العلوي، وأكثر من 100 مم على كلا الجانبين، وأكثر من 50 مم في الجانب الخلفي للثلجة.

الأبعاد بالملم:

العرض	العمق	الارتفاع	A	B	درجة مئوية (درجة)	E	F
703	703	1855	1165	1360	5±125	50	100



الشكل 2

الشكل 1

ملاحظة: الشكل 1 والشكل 2 يوضحان فقط المساحة المطلوبة للمنتج.

3. أرض مستوية

ضع الثلجة على الأرض الصلبة والمسطحة (الأرضية) لإبقائها مستقرة، وإلا فإنها ستؤدي إلى الاهتزاز والضوضاء. عندما يتم وضع الثلجة على مواد الأرضيات مثل السجاد، حصيرة القش، البولي فينيل كلوريد، يجب وضع ألواح الدعم الصلبة أسفل الثلجة، وذلك لمنع تغير اللون بسبب تبديد الحرارة.



يجب الحفاظ على تهوية خالية من العوائق حول الجهاز أو في هيكله المدمج.

الاستعدادات للاستخدام

1. وقت الانتظار

بعد تركيب الثلجة بشكل صحيح وتنظيفها جيدا، لا تشغيلها على الفور. تأكد من تنشيط الثلجة بعد أكثر من ساعة 1 من الوقوف، وذلك لضمان عملها بشكل طبيعي.

2. التنظيف

تأكد من الأجزاء الملحقة داخل الثلجة وامسح الداخل بقطعة قماش ناعمة.

3. التشغيل

أدخل القابس في المقبس الصلب لبدء تشغيل الضاغط. بعد ساعة 1، افتح باب المجمد إذا انخفضت درجة الحرارة داخل حجرة المجمد بشكل واضح، فهذا يشير إلى أن نظام التبريد يعمل بشكل طبيعي.

4. تخزين الأطعمة

بعد تشغيل الثلجة لفترة من الوقت، سيتم التحكم في درجة الحرارة الداخلية للثلجة تلقائيا وفقا لإعداد درجة حرارة المستخدم. بعد أن تبرد الثلجة تماما، ضع الأطعمة التي تحتاج عادة من 2 إلى 3 ساعات حتى تبرد تماما. في الصيف، عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة، يستغرق الأمر أكثر من 4 ساعات حتى تبرد الأطعمة تماما (حاول أن تفتح باب الثلجة بأقل قدر ممكن قبل أن تنخفض درجة الحرارة الداخلية).



إذا تم تركيب الثلجة في مكان رطب، فتأكد من التحقق مما إذا كان سلك التأريض وقاطع دائرة التسرب طبيعيين. إذا تم إصدار ضوضاء اهتزاز بسبب اتصال الثلجة بالجدار أو إذا أصبح الجدار أسودا بسبب الحمل الحراري حول الضاغط، فقم بتحريك الثلجة بعيدا عن الحائط. قد يتسبب إعداد الثلجة في حدوث تشويش أو فوضى في الصورة للهاتف المحمول أو الهاتف الثابت أو مستقبل الراديو أو جهاز التلفزيون المحيط به، لذا حاول إبقاء الثلجة بعيدا قدر الإمكان في مثل هذه الحالة.

IV. الوظائف

تم تصميم لوحة العرض على باب الثلجة، كما هو موضح في الشكل التالي.

إعداد الوظيفة

عند توصيل نظام التلاجة بمصدر الطاقة لأول مرة، تضاء جميع الرموز الموجودة على لوحة العرض لمدة ثانيتين. عند إغلاق جميع الأبواب، يتم إطفاء الشاشة تلقائياً في حال عدم الضغط على أي مفتاح خلال 3 دقائق. عندما تكون الشاشة متوقفة، فستضيء في حال فتح أي باب أو الضغط على أي مفتاح.

تكون عمليات المفاتيح التالية صالحة فقط عندما تكون المفاتيح غير مغلقة وتضيء على الشاشة.

1.1 ضبط درجة الحرارة

(1) ضبط درجة حرارة التلاجة

اضغط على زر "Fridge"، مع وميض أرقام درجة حرارة التلاجة، ثم اضغط على مفتاح "Fridge" لضبط درجة الحرارة، وأخيراً اضغط على **OK** للتحقق من صحة إعداد درجة الحرارة المذكورة أعلاه.

تتم دورة ضبط درجة حرارة التلاجة على النحو التالي:

5 درجات مئوية → 6 درجات مئوية → 7 درجات مئوية → 8 درجات مئوية → إيقاف التشغيل → 2 درجات مئوية → 3 درجات مئوية → 4 درجات مئوية → 5 درجات مئوية؛
يشير "إيقاف التشغيل" إلى إيقاف تشغيل التلاجة، وعندما يتم تفعيل "إيقاف التشغيل"، ستتوقف التلاجة عن التبريد.

⚠️ أخرج الأطعمة من حجرة التلاجة قبل تعيين هذه الوظيفة.

(2) ضبط درجة حرارة المجمد

اضغط على زر "Freezer" مع وميض أرقام درجة حرارة المجمد، ثم اضغط على مفتاح "Freezer" لضبط درجة الحرارة، وأخيراً اضغط على **OK** للتحقق من صحة إعداد درجة الحرارة المذكورة أعلاه.

يتم ضبط درجة حرارة المجمد على النحو التالي:

18- درجة مئوية → 17- درجة مئوية → 16- درجة مئوية → 24- درجة مئوية → 23- درجة مئوية → 22- درجة مئوية → 21- درجة مئوية → 20- درجة مئوية → 19- درجة مئوية → 18- درجة مئوية؛

1.2 Fast Cooling

(1) عندما يتم تمكين وظيفة "Fast Cooling"، سيتم ضبط درجة حرارة التلاجة على 2 درجة مئوية، مع خفض درجة حرارة المقصورة بسرعة، بحيث يمكن الحفاظ على الأطعمة في حالة طازجة مع عدم فقدان قيمتها الغذائية.

⚠️ في وضع "Fast Cooling"، لا تخضع درجة حرارة الحجرة لأي تغيير.

(2) تمكين وظيفة "Fast Cooling"

◆ اضغط على مفتاح Function لتحديد Fast Cooling حتى يصبح الرمز المقابل يومض، ثم اضغط على مفتاح **OK** لمدة 5 ثوانٍ للتأكيد. إذا لم يتم الضغط على مفتاح **OK** خلال 5 ثوانٍ، فسيتم إلغاء الإعداد.

(3) الخروج من وظيفة "Fast Cooling"

◆ في وضع Fast Cooling، اضغط على مفتاح Function لتحديد Fast Cooling حتى يومض الرمز المقابل، ثم اضغط على مفتاح **OK** للتأكيد، وسيتم الخروج من وظيفة Fast Cooling.

◆ عند تمكين وظيفة Smart أو وظيفة Vacation، سيتم تعطيل وظيفة Fast Cooling تلقائياً.

1.3 Fast Freezing

(1) عند تفعيل وظيفة Fast Freezing، سيتم التحكم في درجة حرارة المجمد عند -32 درجة مئوية تلقائياً، وبعد 26 ساعة من التشغيل، يتم الخروج من وظيفة Fast Freezing. إن تبريد درجة حرارة المجمد بشكل سريع مفيد لمنع فقدان القيمة الغذائية للأطعمة والحفاظ على نضارتها.

⚠️ في وضع Fast-Freezing، لا تخضع درجة حرارة المجمد لأي تعديل.

(2) تمكين وظيفة Fast Freezing

◆ اضغط على مفتاح Function لتحديد Fast Freezing حتى يصبح الرمز المقابل يومض، ثم اضغط على مفتاح **OK** لمدة 5 ثوانٍ للتأكيد. إذا لم يتم الضغط على مفتاح **OK** خلال 5 ثوانٍ، فسيتم إلغاء الإعداد.

(3) الخروج من وظيفة Fast Freezing

◆ بعد فترة تشغيل تراكمية تبلغ 26 ساعة، سيتم الخروج من وظيفة Fast Freezing تلقائياً.

◆ في وضع Fast Freezing، اضغط على مفتاح Function لتحديد Fast Freezing حتى يومض الرمز المقابل، ثم اضغط على مفتاح **OK** للتأكيد، وسيتم الخروج من وظيفة Fast Freezing.

◆ عند تمكين وظيفة Smart، سيتم تعطيل وظيفة Fast-Freezing تلقائياً.

1.4 Vacation

(1) عند تفعيل وظيفة الإجازة، سيتم التحكم في درجة حرارة التلاجة عند 14 درجة مئوية. عندما تكون بالخارج لفترة طويلة، يمكنك ضبط وظيفة Vacation لإبقاء التلاجة تعمل مع استهلاك منخفض للطاقة، مع ضمان خلو حجرة الطعام الطازج من الروائح غير المرغوب فيها وتشغيل حجرة التجميد بشكل طبيعي.

⚠️ تأكد من إخراج كافة الأطعمة من حجرة الأطعمة الطازجة قبل ضبط هذه الوظيفة.

⚠️ في وضع Vacation، لا تخضع درجة حرارة التلاجة لأي تغيير.

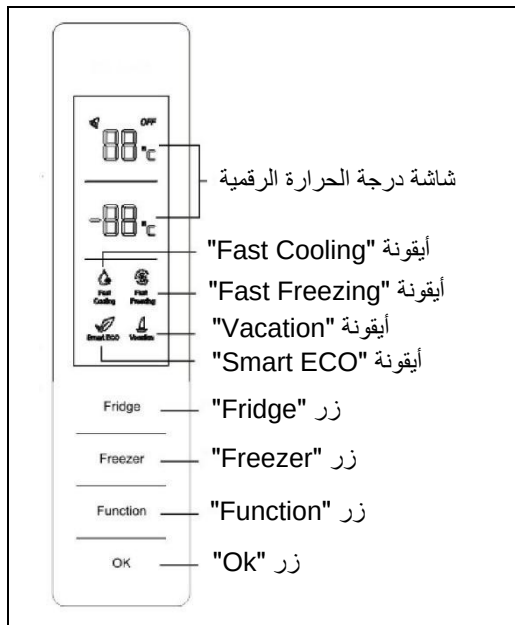
(2) تمكين وظيفة Vacation

◆ اضغط على مفتاح Function لتحديد Vacation حتى يصبح الرمز المقابل يومض، ثم اضغط على مفتاح **OK** لمدة 5 ثوانٍ للتأكيد. إذا لم يتم الضغط على زر **OK** خلال 5 ثوانٍ، فسيتم إلغاء الإعداد.

(3) الخروج من وظيفة Vacation

◆ في وضع Vacation، اضغط على مفتاح Function لتحديد Vacation حتى يومض الخيار المقابل، ثم اضغط على مفتاح **OK** للتأكيد. سيتم الخروج من وظيفة Vacation.

◆ عند تمكين وظيفة Smart أو Fast Cooling، سيتم تعطيل وظيفة Vacation تلقائياً.



Smart 1.5

1) عندما يتم تمكين وظيفة Smart، يتم التحكم في درجة حرارة حجرة الطعام الطازج عند 4 درجات مئوية، ودرجة حرارة حجرة التجميد عند - 18 درجة مئوية، بحيث يمكن تخزين الأطعمة في أفضل حالة في أثناء تشغيل الثلاجة بكفاءة أكبر وأداء أفضل.



في وضع Smart، لا تخضع درجة حرارة حجرة الطعام الطازج ودرجة حرارة حجرة التجميد لأي تغيير.

2) تمكين وظيفة Smart

◆ اضغط على مفتاح Function لتحديد Smart حتى يبدأ الرمز المقابل في الوميض، ثم اضغط على مفتاح OK لمدة 5 ثوانٍ للتأكيد. إذا لم يتم الضغط على زر OK خلال 5 ثوانٍ، فسيتم إلغاء الإعداد.

3) الخروج من وظيفة Smart

◆ في وضع Smart، اضغط على مفتاح Function لتحديد وضع Smart حتى يبدأ المفتاح المقابل في الوميض، ثم اضغط على مفتاح OK للتأكيد. سيتم الخروج من وظيفة Smart.

◆ عند تمكين وظيفة Vacation أو Fast Freezing، سيتم تعطيل وظيفة Smart تلقائياً.

1.6 إنذار فتح الباب

إذا ظل باب الثلاجة مفتوحاً لأكثر من 3 دقائق، فسيتم إصدار إنذارات صوتية بشكل مستمر، ويمكن إيقافها عند الضغط على أي مفتاح، لكن ستتم استعادتها بعد 3 دقائق إذا ظل الباب مفتوحاً. لن تتوقف التنبيهات حتى يتم إغلاق الباب.

1.7 ذاكرة انقطاع الطاقة

في حالة انقطاع التيار الكهربائي، تحافظ الثلاجة على حالة التشغيل قبل انقطاع التيار الكهربائي عند استعادة إمداد الطاقة.

1.8 تأخير التشغيل

من أجل حماية ضواغط الثلاجة من التلف في حالة انقطاع التيار الكهربائي لفترة قصيرة (أي أقل من 5 دقائق)، لن يتم تشغيل الضواغط فور توفير التيار الكهربائي.

1.9 إنذار درجة الحرارة الزائدة (فقط بعد انقطاع التيار الكهربائي)

عند تشغيل نظام الثلاجة، إذا كانت درجة حرارة مستشعر المبرد أعلى من -10 درجات مئوية، فسيتم عرض درجة الحرارة المذكورة، وبعد 5 ثوانٍ، يتوقف إنذار درجة الحرارة الزائدة.

1.10 إنذار العطل

في حال عرض E0، E1، E2، EH، أو EC على لوحة التشغيل، فهذا يشير إلى وجود عطل في الثلاجة. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بالمسؤول عن خدمة ما بعد البيع لطلب الزيارة من أجل الخدمة.

V. تعليمات تخزين الطعام

الاحتياطات اللازمة للاستخدام

- قد لا يعمل الجهاز باستمرار (هناك احتمال لإزالة الثلج أو أن تصبح درجة الحرارة شديدة السخونة في حجرة الطعام المجمد) عند وضعه لفترة طويلة من الوقت أقل من حد البرودة لنطاق درجة الحرارة الذي تم تصميم جهاز التبريد من أجله
- يتم توفير معلومات نوع المناخ للجهاز على لوحة التصنيف.
- يمكن أن تتأثر درجة الحرارة الداخلية بعوامل مثل موقع جهاز التبريد، ودرجة الحرارة المحيطة، وتكرار فتح الباب، وما إلى ذلك، وإذا كان ذلك مناسباً، قد يكون من الضروري تغيير إعداد أي جهاز للتحكم في درجة الحرارة للسماح بتنفيذ هذه العوامل.
- لا ينبغي تخزين المشروبات الفوارة في حجرة المبرد أو حجرة ذات درجة حرارة منخفضة، كما يجب عدم استهلاك بعض المنتجات مثل الماء البارد جداً.

موقع تخزين الطعام

- بسبب دوران الهواء البارد في الثلاجة، تختلف درجة حرارة كل منطقة في الثلاجة، لذلك يجب وضع أنواع مختلفة من الطعام في مناطق مختلفة.
- حجرة الطعام الطازج مناسبة لتخزين الأطعمة التي لا تحتاج إلى التجميد، والأطعمة المطبوخة، والبيضة، وبعض التوابل التي تحتاج إلى حفظ بارد، والحليب، وعصير الفاكهة، إلخ. درج الخضروات مناسبة لحفظ الخضروات والفواكه وما إلى ذلك.
- حجرة المبرد مناسبة لتخزين الأيس كريم والأطعمة المجمدة والأطعمة التي يجب حفظها لفترة طويلة.

استخدام حجرة الطعام الطازج

رف الثلاجة: عند إزالة الرف، ارفعه أولاً، ثم اسحبه للخارج؛ وعند تركيب الرف، ضعه في مكانه قبل وضعه. حافظ على الشفة الخلفية للرف لأعلى، لمنع الأطعمة من ملامسة جدار البطانة. عند إخراج الرف أو وضعه في مكانه، أمسكه بإحكام، وقم بالتعامل معه بحذر لتجنب التلف.

صندوق درج الخضروات: اسحب صندوق درج الخضروات للوصول إلى الطعام. بعد استخدام أو تنظيف صفيحة الغطاء الخاصة بصندوق درج الخضروات، تأكد من إعادة وضعها على درج الخضروات، حتى لا تتأثر درجة الحرارة الداخلية لصندوق درج الخضروات.

استخدام قضيبت تنظيم الرطوبة الخاص بصندوق الخضروات

يستخدم قضيبت تنظيم الرطوبة للحفاظ على الرطوبة داخل صندوق الخضروات، وذلك للحفاظ على الخضروات والفواكه المخزنة بالداخل طازجة.

عندما يتم ضبط قضيبت تنظيم الرطوبة على الجانب الأيمن، مع وجود المزيد من الثقوب المكشوفة، يمكن الحفاظ على الرطوبة الداخلية لصندوق الخضروات عند المستوى المنخفض.

عندما يتم ضبط قضيبت تنظيم الرطوبة على الجانب الأيسر، مع وجود ثقوب أقل مكشوفة، يمكن الحفاظ على الرطوبة الداخلية لصندوق الخضروات على مستوى عالٍ.

كيفية استخدام صندوق صنع الثلج

ضع صندوق صنع الثلج في الموضع العلوي لحجرة المبرد، بحيث يتجمد في أسرع وقت ممكن.

تنبيهات خاصة بتخزين الطعام

من الأفضل تنظيف الأطعمة ومسحها حتى تجف قبل تخزينها داخل الثلاجة. قبل وضع الأطعمة في الثلاجة، ينصح بإغلاق عبواتها، وذلك لمنع تبخر الماء للحفاظ على الفواكه والخضروات الطازجة من ناحية، ومنع تكون الرائحة الكريهة من ناحية أخرى.

لا تضع كمية كبيرة جداً من الأطعمة أو ذات وزن ثقيل داخل الثلاجة. احرص على ترك مسافة كافية بين الأطعمة؛ فإذا كانت المسافة قريبة جداً، سيتم حظر تدفق الهواء البارد، ومن ثم التأثير في تأثير التبريد. لا تخزن الأطعمة الزائدة أو الثقيلة، لتجنب تحطم الرف. عند تخزين الأطعمة، ابتعد عن الجدار الداخلي؛ ولا تضع الأطعمة الغنية بالمياه بالقرب من الجدار الخلفي للثلاجة، حتى لا تتجمد على الجدار الداخلي.

تخزين الأطعمة المصنفة: يجب تخزين الأطعمة حسب الفئة، مع وضع الأطعمة التي تتناولها يومياً أمام الرف، بحيث يمكن تقصير مدة فتح الباب وتجنب تلف الطعام بسبب انتهاء الصلاحية. نصائح لتوفير الطاقة: اترك الطعام الساخن يبرد حتى يصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في الثلاجة. ضع الطعام المجمد في حجرة الطعام الطازج لإذابة الثلج، باستخدام درجة الحرارة المنخفضة للأطعمة المجمدة لتبريد الطعام الطازج، وبالتالي توفير الطاقة.

تخزين الفواكه والخضروات

في حال أجهزة التبريد المزودة بحجرة تبريد، يجب تقديم بيان مفاده أن بعض أنواع الخضروات والفواكه الطازجة حساسة للبرودة وبالتالي فهي غير مناسبة للتخزين في هذا النوع من الحجرات.

استخدام حجرة تخزين الأطعمة المجمدة

يتم التحكم في درجة حرارة المبرد تحت -18 درجة مئوية، وينصح بتخزين الطعام لحفظه على المدى الطويل في حجرة المبرد، ولكن يجب الالتزام بمدة التخزين الموضحة على عبوات الطعام.

تستخدم أدراج المبرد لتخزين الأطعمة المراد تجميدها. يجب تقطيع الأسماك واللحوم ذات الحجم الكبير إلى قطع صغيرة وتعبئتها في أكياس حفظ طازجة قبل توزيعها بالتساوي داخل أدراج المبرد.

Fast Freezing

- (1) يرجى الرجوع إلى الوصف الخاص بوظيفة Fast Freezing في قسم "الوظيفة".
- (2) بالمقارنة مع التجميد العادي، فإن Fast Freezing يمكن الطعام من المرور عبر منطقة تكوين بلورات الثلج القصوى بأقصى سرعة. يمكن لوظيفة Fast Freezing تجميد محتوى الماء في الطعام إلى بلورات ثلجية دقيقة، دون إتلاف غشاء الخلية، ومن ثم لن يضيع عصير الخلية عند إذابته، ويمكن الحفاظ على نضارة الطعام وتغذيته الأصلية.
- (3) تم تصميم وظيفة Fast Freezing للحفاظ على القيمة الغذائية للأطعمة المجمدة، مع تجميد الطعام تماماً في أقصر وقت. يستهلك وضع Fast Freezing طاقة أكبر من التجميد العادي.

★ اترك الأطعمة الساخنة تبرد حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في حجرة المبرد.

★ لا تضع وعاء زجاجياً به سائل أو سائل مغلقاً في حجرة المبرد، وذلك لتجنب الانفجار بسبب تمدد الحجم بعد تجميد السائل.

★ قسم الطعام إلى أجزاء صغيرة مناسبة

★ من الأفضل أن تقوم بتعبئة الطعام قبل تجميده، ويجب أن يكون كيس التغليف المستخدم جافاً، في حالة تجميد أكياس التغليف معاً. يجب تعبئة الأطعمة أو تغطيتها بمواد مناسبة صلبة، لا طعم لها، غير منفذة للهواء والماء، غير سامة وخالية من التلوث، لتجنب انتقال التلوث وانتقال الرائحة.

نصائح لشراء الأطعمة المجمدة

1. عندما تشتري طعاماً مجمداً، انظر إلى إرشادات التخزين الموجودة على العبوة. وستكون قادراً على تخزين كل عنصر من المواد الغذائية المجمدة للفترة الموضحة مقابل تصنيف النجوم. عادة ما تكون هذه الفترة مذكورة بنص "يفضل استخدامه قبل x"، والموجودة في مقدمة العبوة.
2. تحقق من درجة حرارة خزانة الأطعمة المجمدة في المتجر الذي تشتري منه الأطعمة المجمدة.
3. تأكد من أن عبوة الطعام المجمد في حالة ممتازة.
4. قم دائماً بشراء المنتجات المجمدة كآخر شيء في رحلة التسوق أو قم بزيارة السوبر ماركت.
5. حاول الاحتفاظ بالطعام المجمد معاً أثناء التسوق والعودة إلى المنزل، حيث سيساعد ذلك في الحفاظ على برودة الطعام.
6. لا تشتري الأطعمة المجمدة إلا إذا كان بإمكانك تجميدها على الفور. يمكن شراء الأكياس المعزولة الخاصة من معظم محلات السوبر ماركت ومحلات الأجهزة. هذه تحافظ على الأطعمة المجمدة باردة لفترة أطول.
7. بالنسبة لبعض الأطعمة، لا داعي لإذابة الثلج قبل الطهي. يمكن إضافة الخضار والمعلبات مباشرة إلى الماء المغلي أو المطبوخ بالبخار. يمكن وضع الصلصات والشوربات المجمدة في قدر وتسخينها برفق حتى تذوب.
8. استخدم طعاماً عالي الجودة وتعامل معه بكمية قليلة بقدر الإمكان. عندما يتم تجميد الأطعمة بكميات صغيرة، سوف يستغرق الأمر أقل من تجميدها وذوبانها.
9. قدر كمية الأطعمة التي سيتم تجميدها. عند تجميد كميات كبيرة من الطعام الطازج، اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على الوضع المنخفض، مع خفض درجة حرارة المبرد. لذلك، يمكن تجميد الأطعمة بطريقة سريعة، مع الحفاظ على طراوة الطعام جيداً.

٧. نصائح للاحتياجات الخاصة

تحريك الثلاجة/المبرد

• الموقع

لا تضع الثلاجة/المبرد بالقرب من مصدر حرارة، مثل الموقد أو الغلاية أو المشعاع. تجنب أشعة الشمس المباشرة في المباني الخارجية أو كراسي التشميس.

• ضبط المستوى

تأكد من تسوية مستوى الثلاجة/المبرد باستخدام أقدم التسوية الأمامية. إذا لم يكن الجهاز مستوياً، فسيؤثر أداء إغلاق حشية باب الثلاجة/المبرد، أو حتى قد يؤدي إلى فشل تشغيل الثلاجة/المبرد.

بعد تثبيت الثلاجة/المبرد في موضعها، انتظر لمدة 4 ساعات قبل استخدامها، حتى تسمح لوسيط التبريد بالاستقرار.

• التركيب

لا تقم بتغطية أو سد فتحات التهوية أو الشبكات الخاصة بجهازك.

عندما تكون بالخارج لفترة طويلة

• أخرج جميع الأطعمة.

- نظف الجزء الداخلي وجففه جيدا. لمنع نمو الروائح والعفن، اترك الباب مفتوحا جزئيا: قم بسد الباب أو قم بإزالة الباب إذا لزم الأمر.
- احتفظ بالجهاز النظيف في مكان جاف وجيد التهوية وبعيدا عن مصدر الحرارة، حرك الجهاز بهدوء، ولا تضع فوقه أشياء ثقيلة.
- يجب ألا تكون الوحدة متاحة للعب الأطفال.

VII. الصيانة والتنظيف



قبل التنظيف، افصل قابس الطاقة أولا؛ لا تقم بتوصيل أو تشغيل القابس بيد مبللة، لأن هناك خطر التعرض لصدمة كهربائية وإصابة. لا تسكب الماء مباشرة على الثلاجة لتجنب الصدا وتسرب الكهرباء والحوادث. لا تمد يديك في قاع الثلاجة، فقد تتعرض للخدش من الزوايا المعدنية الحادة.

التنظيف الداخلي والخارجي

قد ينتج عن بقاء الطعام في الثلاجة رائحة كريهة، لذلك يجب تنظيف الثلاجة بانتظام. عادة ما يتم تنظيف حجرة الطعام الطازج مرة واحدة في الشهر. قم بإزالة جميع الأرفف، وصندوق درج الخضروات، ورفوف الزجاجات، ولوح الغطاء، والأدراج وما إلى ذلك، ونظفها بمنشفة ناعمة أو إسفنجة مغموسة في الماء الدافئ أو منظف محايد.

تخلص من الأتربة المتراكمة على اللوحة الخلفية والألواح الجانبية للثلاجة كثيرا. بعد استخدام المنظف، تأكد من شطفها بالماء النظيف، ثم امسحها حتى تجف.



- لا تستخدم الفرشاة ذات الشعر الخشن، أو فرشاة الأسلاك الفولاذية، أو المنظفات، أو مسحوق الصابون، أو المنظفات القلوية، أو البنزين، أو السولار، أو الأحماض، أو الماء الساخن، أو العناصر الأخرى المسببة للتآكل أو القابلة للذوبان لتنظيف سطح الخزانة، وحشية الباب، والأجزاء البلاستيكية الزخرفية، وما إلى ذلك، لتجنب الضرر.
- امسح بعناية حشية الباب وجففها، ونظف التجويف باستخدام عود خشبي ملفوف عليه خيط قطني. بعد التنظيف، قم بتثبيت الزوايا الأربع لحشية الباب أولا، ثم قم بتضمينها مقطعا تلو الآخر في أخدود الباب. انقطاع التيار الكهربائي أو فشل نظام التبريد
- اعتن بالأطعمة المجمدة في حالة عدم تشغيل جهاز التبريد لفترة طويلة (مثل انقطاع التيار الكهربائي أو فشل نظام التبريد).
- حاول أن تفتح باب الثلاجة بأقل قدر ممكن، وبهذه الطريقة يمكن الاحتفاظ بالطعام بأمان وطازجا لساعات حتى في فصل الصيف الحار.
- إذا تلقيت إشعار انقطاع التيار الكهربائي مقدما:

- (1) اضبط مقبض الثرموستات على الوضع العالي قبل ساعة واحدة، بحيث يتم تجميد الأطعمة تماما (لا تقم بتخزين طعام جديد خلال هذا الوقت!). قم بإعادة وضع درجة الحرارة إلى الإعداد الأصلي عندما يصبح مصدر الطاقة طبيعيا في الوقت المناسب.
- (2) يمكنك أيضا صنع الثلج بوعاء مانع لتسرب الماء، ووضعه في الجزء العلوي من المجمد، وذلك لتمديد وقت تخزين الطعام الطازج.



ملاحظة: بمجرد استخدام الثلاجة، من الأفضل استخدامها باستمرار؛ وفي ظل الظروف العادية، لا تتوقف عن استخدامها، حتى لا يؤثر ذلك على عمر الخدمة.

إذابة الثلج

تم تصميم هذا الجهاز بوظيفة إذابة الثلج تلقائيا، وبالتالي لا داعي لإذابة الثلج يدويا.

تغيير المصباح

يتم استخدام مصباح LED في الثلاجة للإضاءة، التي تتميز باستهلاك منخفض للطاقة وعمر خدمة طويل. في حالة وجود أي خلل، يرجى الاتصال بموظفي ما بعد البيع لزيارة الخدمة. لا يمكن استبدال المصابيح إلا من قبل الشركة المصنعة مع جزء من الجهاز.

نوع المصباح: مصباح LED.

فحص السلامة بعد الصيانة

- هل سلك الطاقة معطوب أو تالف؟
- هل قابس الطاقة مثبت بإحكام في المقبس؟
- هل قابس الطاقة ساخنا جدا بشكل غير طبيعي؟

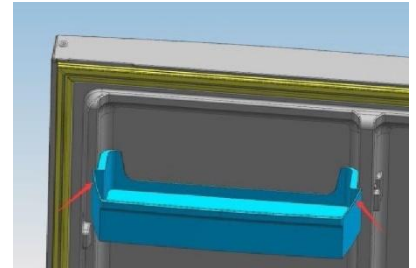


ملاحظة: قد تحدث صدمة كهربائية وحريق في حال تلف سلك الطاقة أو القابس أو تلوثه بالغبار. في حال وجود أي خلل، يرجى فصل قابس الطاقة والتواصل مع البائع.

كيفية تفكيك الأجزاء.

رف زجاجات باب الثلاجة:

امسك جانبي رف الزجاجات بكلتا يديك، ثم اضغط للدخل لجعله يتشوه قليلا، ثم ادفعه لأعلى.



رف الثلاجة:

امسك أحد طرفي الرف، ثم ارفعه لأعلى في أثناء سحبه للخارج.

VIII. تحليل بسيط للخطأ وإصلاحه

فيما يتعلق بالأخطاء الصغيرة التالية، لا يحتاج موظفو الخدمة الفنية إلى إصلاح كل عطل؛ يمكنك محاولة حل المشكلة.

المشكلة	الفحص	الحلول
غير التبريد تماما	- هل انقطع التيار الكهربائي؟ - هل القواطع والمنصهرات محطمة؟ - هل لا توجد كهرباء أو انطلاق حماية الخط؟	- أعد التوصيل - فتح الباب والتحقق من إضاءة المصباح.
ضجيج غير طبيعي	- هل الثلاجة مستقرة؟ - هل الثلاجة تلامس الحائط؟	- ضبط أقدام تسوية الثلاجة. - بعيدة عن الحائط.
كفاءة التبريد ضعيفة	- هل تضع طعاما ساخنا أم أكثر من اللازم؟ - هل تفتح الباب بشكل متكرر؟ - هل تقوم بتثبيت كيس الطعام على حشية الباب؟ - هل يوجد ضوء الشمس المباشر أو الجهاز بالقرب من الفرن أو الموقد؟ - هل المكان جيد التهوية؟ - هل تم ضبط درجة الحرارة عالية جدا؟	- وضع الطعام في الثلاجة عندما يصبح الطعام الساخن باردا. - فحص وإغلاق الباب. - إبعاد الثلاجة عن مصدر الحرارة. - تفريغ المسافة للحفاظ على التهوية الجيدة. - ضبط درجة الحرارة المناسبة.
رائحة غريبة في الثلاجة	- هل هناك أي طعام فاسد؟ - هل تريد تنظيف الثلاجة؟ - هل قمت بتعبئة طعام ذو نكهات قوية؟	- التخلص من الطعام الفاسد. - تنظيف الثلاجة. - تغليف الأغذية بنكهات قوية.
• ضبط درجة الحرارة مستحيل	تحقق مما إذا كانت وظيفة Smart أو Fast Freeze أو Vacation مفعلة على لوحة العرض.	أخرج من وضع الوظيفة الخاصة، ثم اضبط درجة الحرارة (للحصول على التفاصيل، راجع قسم الوظائف)
• يتم عرض درجة حرارة المجمد على اللوحة، مع وميض أرقام درجة الحرارة	هل تم قطع الكهرباء من قبل؟	اضغط على أي مفتاح لرفع الإنذار (راجع وظيفة إنذار ارتفاع درجة الحرارة)، ثم تأكد من عدم فساد الأطعمة الموجودة داخل حجرة الثلاجة والمجمد.

(⚠ ملاحظة: إذا كانت الأوصاف أعلاه غير قابلة للتطبيق على استكشاف الأخطاء وإصلاحها، فلا تقم بفكها وإصلاحها بنفسك. قد تتسبب عمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص قليلو الخبرة في حدوث إصابة أو أعطال كبيرة. اتصل بالمترج المحلي الذي تم الشراء منه. يجب أن تتم صيانة هذا المنتج من قبل مهندس معتمد، ولابد من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت، افصله عن إمداد الطاقة، وفرغه من كل الطعام ونظف الجهاز، واترك الباب مفتوحا جزئيا لمنع الروائح الكريهة.

IX. الشهادات

المعلومات الكهربائية

يجب تأريض هذا الجهاز الكهربائي

هذا المنتج مزود بمقياس مناسب لجميع المنازل المجهزة بمقاييس مطابقة للمواصفات الحالية

إذا لم يكن القاييس المناسب مناسباً لمناظف المقياس لديك، فيجب قطعه والتخلص منه بعناية. لتجنب خطر الصدمة المحتملة، لا تدخل القاييس المهمل في المقياس.

يتوافق هذا المنتج مع توجيهات EEC التالية.

X. تعليمات الاستعادة الآمنة

التخلص من المنتج

الأجهزة القديمة لا تزال لديها بعض القيمة الفائضة. وسيضمن النهج المناسب للبيئة إعادة تدوير المواد الخام القيمة.

تتطلب وسائط التبريد المستخدمة في معدائك ومواد العزل إجراءات معالجة خاصة. تأكد من عدم وجود تلف في الأنبوب على ظهر الجهاز قبل المناولة.

يمكن الحصول على معلومات محدثة عن خيارات التخلص من المعدات القديمة والتعبئة للمعدات القديمة من مكتب البلدية المحلي.

التخلص الصحيح من هذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدويرها بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. ولإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. حيث يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن بيئياً.



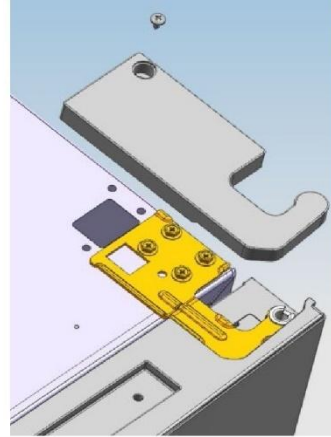
تحذيرات للتخلص من المنتج

- ✗ مادة رغوة التبريد والسيكلوبنتان المستخدمة في الثلاجة قابلة للاشتعال. لذلك، عندما يتم التخلص من الثلاجة، يجب الاحتفاظ بها بعيداً عن أي مصدر حريق ويتم استردادها من شركة استرداد خاصة ذات مؤهلات مقابلة بخلاف التخلص منها عن طريق الاحتراق، وذلك لمنع الإضرار بالبيئة أو أي ضرر آخر.
- ✗ عندما يتم تفكيك الثلاجة، قم بفك الأبواب وإزالة حشية الباب والرفوف؛ وضع الأبواب والرفوف في مكان مناسب حتى لا يحاصر أي طفل.

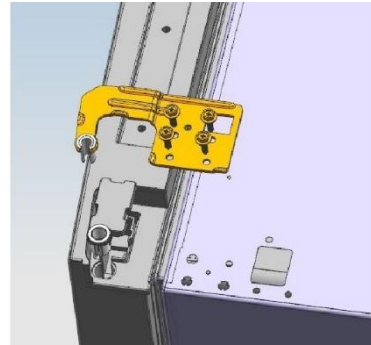
عكس وضع باب الثلاجة

- كيفية تفكيك باب الثلاجة/المجمد.

1. أ. قم بفك برغي غطاء المفصلة، ثم قم بإزالة غطاء المفصلة، وأدخل سلك الاتصال في الفتحة الموجودة في الجزء العلوي من الخزانة.



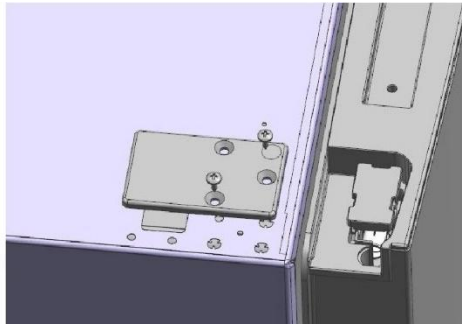
ب. قم بإزالة البراغي الأربعة من غطاء المفصلة العلوية، ثم قم بإزالة غطاء المفصلة، ثم ارفع جلبة الباب وغطاء الطرف الصغير على الباب.



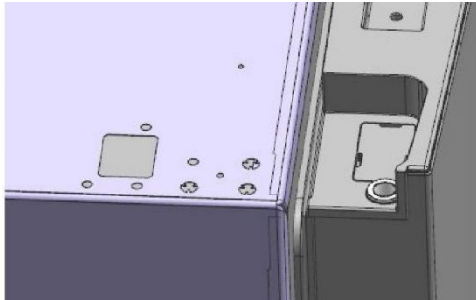
ج. أدخل جلبة الباب وسلك توصيل الباب في الثقوب الموجودة على الباب ثم ضع الغطاء الطرفي الصغير.



د. قم بفك البرغيين كما هو موضح أدناه لإزالة غطاء الفتحة الموجود على الجزء العلوي من الخزانة، وأخرج سلك اتصال الخزانة من الفتحة؛ ارفع غطاء الطرف الصغير على الباب، وأخرج جلبة الباب وسلك اتصال الباب.

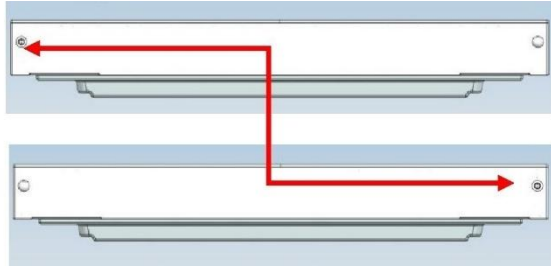


هـ. أدخل جلبة الباب في الفتحة المستديرة على الباب، وضع الغطاء الطرفي الصغير.





● كيفية تجميع الباب وملحقات المفصلة السفلية على الجانب الآخر بشكل متناسق.
أ. أخرج جلبية الباب كما هو موضح أدناه، وقم بتجميعها في الموضع المقابل على الجانب الآخر.

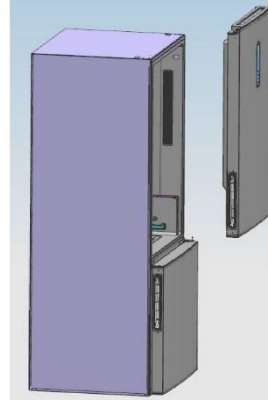


ب. قم بفك مسامير السدادة كما هو موضح أدناه، ثم قم بتجميعها على الجانب الآخر من الباب.

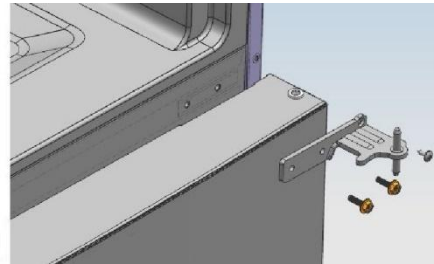


ج. قم بإزالة المحور والسدادتين الموجودتين على المفصلة السفلية، ثم قم بتجميعهما في الموضع الموضح أدناه.

و. قم بتحريك باب الثلاجة إلى الأعلى بما يزيد على 50 ملم لإزالة الباب.



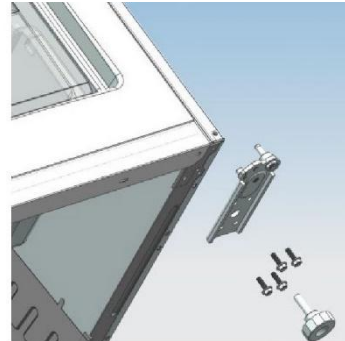
2. أ. قم بفك البراغي الثلاثة لغطاء المفصلة الوسطى، ثم قم بإزالة المفصلة الوسطى.



ب. قم بتحريك باب المجمد إلى الأعلى بما يزيد على 50 ملم لإزالة الباب.



ج. قم بإزالة الأقدام الأمامية القابلة للتعديل أسفل المفصلة السفلية، ثم قم بفك البراغي الأربعة للمفصلة السفلية لتفكيك المفصلة السفلية.



بهذه الطريقة تم الانتهاء من تفكيك الباب.

3. قم بتنصيب باب الثلاجة، ثم قم بتجميع المفصلة العلوية اليسرى على الجانب الآخر من الخزانة، واستخدم أداة لربط البراغي الأربعة لتنصيب المفصلة العلوية.

بعد ذلك، قم بتوصيل سلك توصيل الباب وسلك توصيل الخزانة، ثم قم بتنصيب غطاء المفصلة العلوية اليسرى وقم بتنصيبه باستخدام برغي.

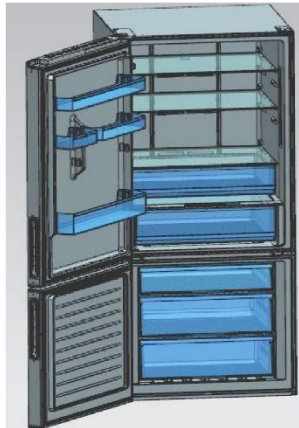
4. قم بتجميع غطاء الفتحة على الجانب الآخر من الخزانة، ثم قم بربط غطاء الفتحة.



تم الانتهاء من تركيب الباب.

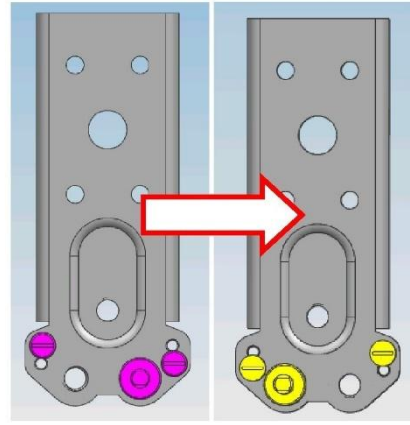


يتم فتح الأبواب من الجانب الأيسر.

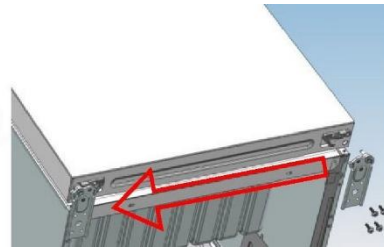


يتم فتح الأبواب من الجانب الأيمن.

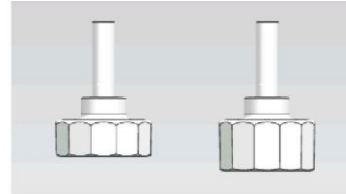
تأكد مرة أخرى من محاذاة الباب بشكل صحيح وأن جميع الحشوات مغلقة من جميع الجوانب. إذا لزم الأمر، قم بإعادة ضبط أقدام التسوية.



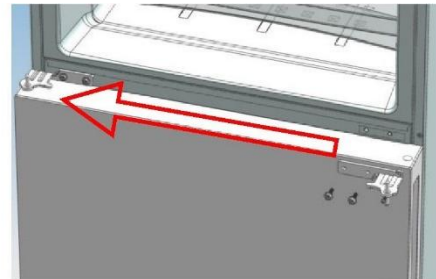
● كيفية تجميع باب الثلاجة و باب المجمد على الجانب المقابل.
1. أ. قم بإزالة القدم الأمامية القابلة للتعديل كما هو موضح أدناه يدويًا، ثم قم بتجميع المفصلة السفلية على الجانب الآخر من الخزانة، وقم بتنصيب البراغي.



ب. قم بتجميع القدم الأمامية الأقصر القابلة للتعديل على جانب المفصلة السفلية، واضبط ارتفاع القدم لجعل الثلاجة مستوية.



2. قم بتنصيب باب المجمد، ثم قم بتدوير المفصلة الوسطى بمقدار 180 درجة مئوية، ثم قم بتجميعها على الجانب الآخر من الخزانة، ثم قم بربط البراغي الثلاثة لتنصيب المفصلة الوسطى.



ملاحظة: إذا كنت تريد عكس اتجاه تأرجح الباب، فإننا ننصحك بالاتصال بفني مؤهل. يجب عليك فقط محاولة عكس الباب بنفسك إذا كنت تعتقد أنك مؤهل للقيام بذلك. يجب الاحتفاظ بجميع الأجزاء التي تتم إزالتها من أجل إعادة تركيب الباب. يجب أن تضع المجمد على شيء صلب لكي لا ينزلق أثناء عملية تفكيك الباب. لا تضع المجمد بشكل مسطح لأن ذلك قد يلحق الضرر بنظام مادة التبريد. تأكد من أن المجمد مفصول عن الطاقة وأنه فارغ. نوصي بأن يتعامل شخصان مع الثلاجة/المجمد في أثناء التجميع.

CANDY

FRIGIDIER-CONGELATOR FĂRĂ ÎNGHEȚ

MANUAL DE UTILIZARE

Model No.: BCD-432W

DESCARCĂ hOn App

Descoperă conținutul suplimentar
și creează-ți lista de inventar



I. SIGURANȚĂ



AVERTIZARE!

Este periculos pentru oricine, altul decât personalul de service autorizat, să efectueze lucrări de service sau reparații care implică îndepărtarea capacelor. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să reparați singur acest aparat.

AVERTIZARE!

Risc de incendiu / materiale inflamabile.



Sfaturi de siguranță

Nu folosiți aparate electrice precum uscătorul de păr sau încălzitorul pentru a dezgheța frigiderul/congelatorul

Recipientele cu gaze sau lichide inflamabile pot avea scurgeri la temperaturi scăzute.

Nu depozitați în frigider/congelator recipiente cu materiale inflamabile, cum ar fi spray-uri, cartușe de rezervă pentru stingătoare etc.

Nu puneți băuturi carbogazoase sau acidulate în compartimentul congelator. Înghețata poate provoca „arsuri prin îngheț”. Dacă sunt consumate direct din frigider/congelator.

Nu scoateți obiecte din compartimentul frigider/congelator dacă aveți mâinile umede, deoarece acest lucru ar putea provoca abraziuni ale pielii sau „arsuri de la îngheț/congelare”. Sticlele și dozele nu trebuie așezate în compartimentul congelator, deoarece pot exploda atunci când conținutul îngheață.

Timpul de depozitare recomandat de producător trebuie respectat. Consultați instrucțiunile relevante.

Nu permiteți copiilor să manipuleze comenzile sau să se joace cu frigiderul/congelatorul. Frigiderul/congelatorul este greu. Aveți grijă când îl mutați. Este periculos să modificați specificațiile sau să încercați să modificați acest produs în vreun fel.

Nu depozitați gaze sau lichide inflamabile în frigider/congelator.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.

Acest aparat este destinat utilizării în spații casnice și aplicații similare, cum ar fi

- zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip pensiune cu mic dejun;
- catering și aplicații similare, altele decât comerțul cu amănuntul.

Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.

Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.

Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

Nu utilizați aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.

Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi aerosoli cu agent propulsor inflamabil.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

– **AVERTIZARE:** Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.

– **AVERTIZARE:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.

– **AVERTIZARE:** Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

– **AVERTIZARE:** Nu utilizați aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.

– **AVERTIZARE:** Aparatele frigorifice – în special un frigider-congelator de tip I – s-ar putea să nu funcționeze constant (posibilitatea dezghețării conținutului sau creșterea temperaturii în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când sunt amplasate pentru o perioadă lungă de timp sub limita rece a intervalului de temperaturi pentru care este proiectat aparatul frigorific;

– **AVERTIZARE:** Necesitatea ca, în cazul ușilor sau capacelor prevăzute cu încuietori și chei, cheile să nu fie la îndemâna copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific, pentru a preveni încuierea copiilor înăuntru.

– **AVERTIZARE:** Agentul frigorific utilizat în aparatul dumneavoastră și materialele de izolație necesită proceduri speciale de eliminare.

– **AVERTIZARE:** La poziționarea aparatului, asigurați-vă că firul de alimentare nu este prins sau deteriorat.

– **AVERTIZARE:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani le este permis să încarce și să descarce aparatele frigorifice.

– Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

– Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.

– Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile. Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; clătiți sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare cu apă dacă nu a fost extrasă apă timp de 5 zile.

– Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact cu alte alimente sau să picure pe ele.

– Compartimentele pentru alimente congelate cu două stele sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor precongelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și prepararea cuburilor de gheață.

– Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.

– Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni apariția mucegaiului în interiorul aparatului.

Conexiune electrică

AVERTIZARE

Cablul de alimentare al acestui aparat este echipat cu un ștecher care se conectează la prizele standard de perete pentru a minimiza posibilitatea de electrocutare.

În orice circumstanțe, asigurați-vă că împământarea este asigurată de cablul de alimentare.

Acest aparat frigorific necesită o priză electrică standard de 220-240 V CA, 50/60 Hz, cu împământare.

Acest aparat frigorific nu este conceput pentru a fi utilizat cu un invertor.

Cablul trebuie fixat în spatele aparatului și nu trebuie lăsat expus sau atârnat pentru a preveni vătămrile accidentale.

Nu deconectați niciodată frigiderul trăgând de cablul de alimentare. Prindeți întotdeauna ferm ștecherul și trageți-l drept din priză. Nu utilizați un prelungitor cu acest aparat. Dacă cablul de alimentare este prea scurt, solicitați unui electrician calificat sau unui tehnician de service să instaleze o priză în apropierea aparatului. Utilizarea unui prelungitor poate afecta negativ performanța unității. Utilizarea necorespunzătoare a ștecherului cu împământare poate duce la riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, solicitați înlocuirea acestuia la un centru de service autorizat.

Interval climatic

Informațiile despre intervalul climatic al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu datele tehnice. Aceasta indică la ce temperatură ambientală (adică temperatura camerei, la care funcționează aparatul) funcționarea aparatului este optimă (corectă).

Gama climatică	Temperatura ambientală admisă
SN	din +10°C to +32°C
N	din +16°C to +32°C
ST	din +16°C to +38°C
T	din +16°C to +43°C

Notă: Având în vedere valorile limită ale intervalului de temperatură ambiantă pentru clasele climatice pentru care este proiectat aparatul frigorific și faptul că temperaturile interne ar putea fi afectate de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența de deschidere a ușii, este posibil să fie necesară modificarea setării oricărui dispozitiv de control al temperaturii pentru a ține cont de acești factori, dacă este cazul.

 Notă: Atunci când funcționează într-un mediu diferit de tipul climatic specificat (adică, în afara intervalului de temperatură ambientală nominală), este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile dorite ale compartimentului.

Încuietori

Dacă frigiderul dumneavoastră este prevăzut cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor și nu o țineți în apropierea aparatului pentru a preveni prinderea acestora. Când aruncați un frigider vechi, rupeți orice încuietori sau zăvoare vechi ca măsură de siguranță.

Fără freon

Pentru frigider se utilizează agent frigorific fără freon (R600a) și materialul izolator spumos (ciclopentan), prietenos cu mediul, care nu provoacă daune stratului de ozon și au un impact foarte mic asupra încălzirii globale. R600a este inflamabil și este sigilat într-un sistem de refrigerare, fără scurgeri în timpul utilizării normale. Totuși, în cazul unei scurgeri de agent frigorific din cauza deteriorării circuitului de agent frigorific, asigurați-vă că țineți aparatul departe de flăcări deschise și deschideți ferestrele pentru ventilație cât mai repede posibil.

II. Caracteristicile produsului

★Control pe calculator

Adoptând modul electronic de control al temperaturii, frigiderul-congelator este proiectat cu un ecran LED, prin care se poate gestiona și seta temperatura fiecărui compartiment și parametrii de funcționare.

★Tehnologia inverterului

Integrată cu conversie precisă a frecvenței, reducere a zgomotului, economisire a energiei, control precis al temperaturii și alte tehnologii, combină frigorifică se mândrește cu performanțe superioare. În plus, eficiența compresorului inverter poate fi ajustată automat în funcție de temperatura ambiantă și de temperatura setată, astfel încât combină frigorifică să mențină funcționarea optimă a acesteia.

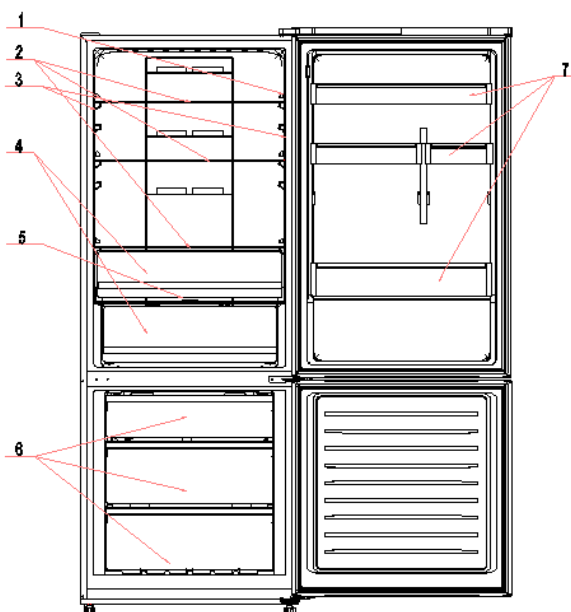
★Tehnologia verde

Pentru frigider-congelator se utilizează agent frigorific fără freon și material izolant spumos, care nu dăunează stratului de ozon și are un impact foarte mic asupra încălzirii globale, fiind astfel un produs ecologic.

★Designuri mai ușor de utilizat

Sunt disponibile funcții precum o gamă largă de tensiune de lucru, control automat al temperaturii, memorie la oprire, întârziere la pornire, alarmă automată, congelare rapidă și oprire a frigiderului etc.

Vederi explozive și listă de piese



No	Descriere
1	Comutator de lumină
2	Rafturi frigider
3	Aprinde
4	Cutie de prăjitură
5	Capac cutie de prăjitură
6	Sertare congelatoare
7	Ușă balcon

Din cauza inovațiilor tehnologice, descrierile produsului din acest manual pot să nu fie complet compatibile cu frigiderul dumneavoastră. Detaliile sunt în concordanță cu materialul din care este fabricat.

III. Preparate pentru utilizare

Locul de instalare

1. Stare de ventilație

Poziția aleasă pentru instalarea frigiderului trebuie să fie bine ventilată și cu mai puțin aer cald. Nu amplasați frigiderul lângă o sursă de căldură, cum ar fi aragazul sau boilerul, și evitați expunerea directă la lumina soarelui, garantând astfel efectul de refrigerare și economisind consumul de energie. Nu amplasați frigiderul într-un loc umed, pentru a preveni ruginirea și scurgerile de electricitate. **Rezultatul împărțirii cantității de agent frigorific din frigider la spațiul total al camerei în care este instalat frigiderul trebuie să fie mai mic de $8 \text{ g} / \text{m}^3$.**

Notă: Cantitatea de agent frigorific încărcată pentru frigider poate fi găsită pe plăcuța de identificare.

2. Spațiu de disipare a căldurii

În timpul funcționării, frigiderul eliberează căldură în mediul înconjurător. Prin urmare, trebuie lăsat un spațiu liber de cel puțin 30 mm în partea superioară, mai mult de 100 mm pe ambele părți și peste 50 mm în partea din spate a frigiderului.

Dimensiuni în mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125 ± 5	50	100

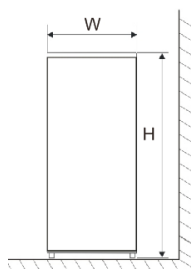


Fig. 1

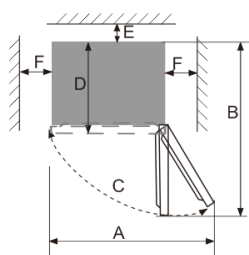


Fig. 2

Notă: Figura 1, Figura 2 ilustrează doar spațiul necesar pentru produs.

3. Teren nivelat

Așezați frigiderul pe o suprafață (podea) solidă și plană pentru a-l menține stabil, altfel va genera vibrații și zgomot. Când frigiderul este așezat pe materiale de pardoseală precum covor, covoraș de paie, clorură de polivinil, plăcile de suport solide trebuie aplicate sub frigider, pentru a preveni schimbarea culorii din cauza disipării căldurii.



Trebuie menținută o ventilație neobstrucționată în jurul aparatului sau într-o structură încorporată.

Preparate pentru utilizare

1. Timp de stat

După ce frigiderul este instalat corect și curățat bine, nu îl porniți imediat. Asigurați-vă că ați pornit frigiderul după mai mult de 1 oră de repaus, pentru a-i asigura funcționarea normală.

2. Curatenie

Verificați accesoriile din interiorul frigiderului și ștergeți interiorul cu o lavetă moale.

3. Pornire

Introduceți ștecherul în priză pentru a porni compresorul. După 1 oră, deschideți ușa congelatorului; dacă temperatura din interiorul compartimentului congelator scade evident, indică faptul că sistemul de refrigerare funcționează normal.

4. Depozitarea alimentelor

După ce frigiderul funcționează o perioadă de timp, temperatura internă a acestuia va fi controlată automat în funcție de setarea de temperatură a utilizatorului. După ce frigiderul s-a răcit complet, puneți alimentele, care de obicei necesită 2~3 ore pentru a se răci complet. Vara, când temperatura este ridicată, durează mai mult de 4 ore pentru ca alimentele să se răcească complet (Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil înainte ca temperatura internă să scadă).



Dacă frigiderul este instalat într-un loc cu umiditate ridicată, asigurați-vă că verificați dacă firul de împământare și întrerupătorul de circuit pentru scurgeri sunt normale. Dacă se produc zgomote de vibrații din cauza contactului frigiderului cu peretele sau dacă peretele se înnegrește din cauza convecției aerului din jurul compresorului, îndepărtați frigiderul de perete. Amplasarea frigiderului poate cauza bruiă sau haos de imagine la telefonul mobil, telefonul fix, receptorul radio sau televizorul din jurul acestuia, așa că încercați să țineți frigiderul cât mai departe posibil în astfel de cazuri.

IV. Funcții

Panoul de afișare este proiectat pe ușa frigiderului, ilustrat în figura următoare.

Setarea funcției

Când sistemul frigiderului este conectat la sursa de alimentare pentru prima dată, toate pictogramele de pe panoul de afișare se aprind timp de 2 secunde. Când toate ușile sunt închise, afișajul se stinge automat dacă nu se acționează nicio tastă timp de 3 minute. Când afișajul este oprit, se va aprinde dacă se deschide o ușă sau se apasă o tastă. Următoarele operațiuni cu tastele sunt valide numai atunci când tastele sunt deblocate și se aprind pe afișaj.

1.1 Temp. setare

1) Setarea temperaturii frigiderului

Apăsați butonul „Frigider”, în timp ce cifrele temperaturii frigiderului pâlpâie, apoi apăsați tasta „Frigider” pentru a regla temperatura, în final apăsați **OK** pentru a valida setarea temperaturii de mai sus.

Ciclul de setare a temperaturii frigiderului se face după cum urmează: 5°C→6°C→7°C→8°C→OFF→2°C→3°C→4°C→5°C ;

OFF se referă la oprirea frigiderului, iar când setarea OFF intră în vigoare, frigiderul se va opri din răcire.

⚠ Scoateți alimentele din compartimentul frigider înainte de a seta această funcție.

2) Setarea temperaturii congelatorului

Apăsați butonul „Congelator”, în timp ce cifrele temperaturii congelatorului pâlpâie, apoi apăsați tasta „Congelator” pentru a regla temperatura, în final apăsați **OK** pentru a valida setarea temperaturii de mai sus. Ciclul de setare a temperaturii congelatorului se desfășoară după cum urmează:

-18°C→-17°C→-16°C→-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C→-18°C ;

1.2 Răcire rapidă

1) Când funcția de răcire rapidă este activată, temperatura frigiderului va fi setată la 2°C, iar temperatura compartimentului va fi redusă rapid, astfel încât alimentele să poată fi păstrate proaspete, fără a-și pierde nutrienții.

⚠ În modul „Răcire rapidă”, temperatura compartimentului nu se modifică.

2) Activarea funcției de răcire rapidă

◆ Apăsați tasta Funcție pentru a selecta Răcire rapidă până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde pentru confirmare. Dacă tasta OK nu este apăsată în decurs de 5 secunde, setarea va fi invalidată.

◆ 3) Leșirea din funcția de răcire rapidă

◆ În modul Răcire rapidă, apăsați tasta Funcție pentru a selecta Răcire rapidă până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** pentru confirmare; funcția Răcire rapidă va fi închisă.

◆ Când funcția Smart sau Vacation este activată, funcția Fast Cooling va fi dezactivată automat.

1.3 Congelare rapidă

1) Când funcția de congelare rapidă este activată, temperatura congelatorului va fi controlată automat la -32°C, iar după 26 de ore de funcționare, funcția de congelare rapidă se închide. Răcirea rapidă a temperaturii congelatorului este benefică pentru prevenirea pierderii nutrienților alimentelor și pentru păstrarea prospețimii.

⚠ În modul Congelare rapidă, temperatura congelatorului nu este supusă niciunei ajustări.

2) Activarea funcției de congelare rapidă

◆ Apăsați tasta Funcție pentru a selecta Congelare rapidă până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde pentru confirmare. Dacă tasta OK nu este apăsată în decurs de 5 secunde, setarea va fi invalidată.

3) Leșirea din funcția de congelare rapidă

◆ După o perioadă cumulată de funcționare de 26 de ore, funcția de Congelare rapidă se va închide automat.

◆ În modul Congelare rapidă, apăsați tasta Funcție pentru a selecta Congelare rapidă până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** pentru confirmare; funcția de Congelare rapidă se va închide.

◆ Când funcția Inteligentă este activată, funcția de Congelare rapidă se va dezactiva automat.

1.4 Vacanță

1) Când funcția Vacation este activată, temperatura frigiderului va fi controlată la 14°C. Când sunteți plecat pentru o perioadă destul de lungă, puteți seta funcția Vacation pentru a menține frigiderul în funcțiune cu un consum redus de energie, asigurându-vă în același timp că compartimentul pentru alimente proaspete este lipsit de mirosuri nedorite și că compartimentul congelator funcționează normal.

Asigurați-vă că scoateți toate alimentele din compartimentul pentru alimente proaspete înainte de a seta această funcție.

⚠ În modul Vacanță, temperatura frigiderului nu se modifică.

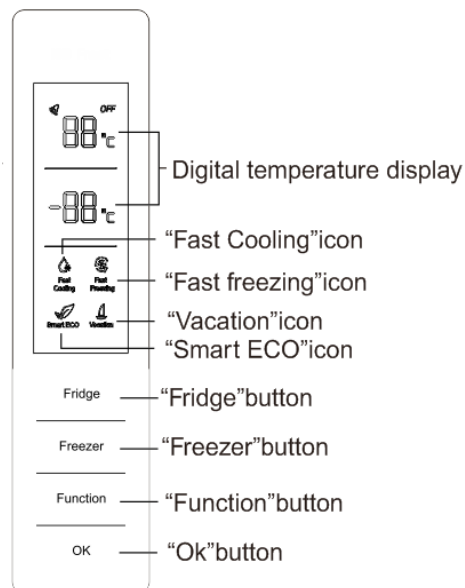
2) Activarea funcției Vacanță

◆ Apăsați tasta Funcție pentru a selecta Vacanță până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde pentru confirmare. Dacă nu apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde, setarea va fi invalidată.

3) Leșirea din funcția Vacanță

◆ În modul Vacanță, apăsați tasta Funcție pentru a selecta Vacanță până când simbolul corespunzător începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** pentru confirmare. Funcția Vacanță va fi părăsită.

◆ Când funcția Răcire inteligentă sau rapidă este activată, funcția Vacanță va fi dezactivată automat.



1.5 Inteligent

1) Când funcția Smart este activată, temperatura compartimentului pentru alimente proaspete este controlată la 4°C, iar cea a compartimentului congelator la -18°C, astfel încât alimentele să poată fi depozitate în cele mai bune condiții, în timp ce frigiderul funcționează mai eficient și cu performanțe mai bune.



În modul Smart, temperatura compartimentului pentru alimente proaspete și temperatura compartimentului congelator nu se modifică.

2) Activarea funcției Smart

- ◆ Apăsați tasta Funcție pentru a selecta Inteligent până când pictograma corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde pentru confirmare. Dacă nu apăsați tasta **OK** în decurs de 5 secunde, setarea va fi invalidată.

3) Ieșirea din funcția Smart

- ◆ În modul Smart, apăsați tasta Funcție pentru a selecta Smart până când imaginea corespunzătoare începe să pâlpâie, apoi apăsați tasta **OK** pentru confirmare. Funcția Smart va fi părăsită.
- ◆ Când funcția Vacanță sau Congelare rapidă este activată, funcția Inteligentă va fi dezactivată automat.

◆ 1.6 Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este deschisă mai mult de 3 minute, se vor declanșa continuu alarme sonore, care pot fi oprite la apăsarea oricărei taste, dar vor fi reactivate după 3 minute dacă ușa rămâne deschisă. Alarmerile nu se vor declanșa până când ușa nu este închisă.

1.7 Memorie întreruptă de curent

În caz de pană de curent, frigiderul își va menține starea de funcționare anterioară panii de curent atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă restaurat

1.8 Întârziere la pornire

Pentru a proteja compresorul frigiderului de deteriorare în cazul unei pene de curent de scurtă durată (adică mai puțin de 5 minute), compresorul nu va porni imediat după ce este pornit.

1.9 Alarmă de supratemperatură (numai după o pană de curent)

Când sistemul frigiderului este pornit, dacă temperatura senzorului congelatorului este mai mare de -10°C,

Temperatura menționată va fi afișată, iar 5 secunde mai târziu, alarma de supratemperatură se oprește.

1.10 Alarma de eroare

În cazul în care pe panoul de operare este afișat E0, E1, E2, EH sau EC, indică o defecțiune a frigiderului. În acest caz, vă rugăm să contactați reprezentantul service-ului pentru a vizita serviciul de asistență.

V. Instrucțiuni pentru păstrarea alimentelor

Precauții de utilizare

- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze constant (există posibilitatea dezghețării sau a creșterii temperaturii în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când este amplasat pentru o perioadă extinsă de timp sub limita de temperatură din intervalul de temperatură pentru care este proiectat aparatul frigorific.
- Informațiile privind tipul de climă al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu datele tehnice.
- Temperatura internă ar putea fi afectată de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii etc. și, dacă este cazul, trebuie să se facă un avertisment că este posibil să fie necesară modificarea setării oricărui dispozitiv de control al temperaturii pentru a ține cont de acești factori.
- Băuturile efervescente nu trebuie depozitate în compartimentul congelator sau în compartimentul cu temperatură scăzută, iar unele produse, cum ar fi înghețata cu apă rece, nu trebuie consumate prea reci.

Locația de depozitare a alimentelor

- Datorită circulației aerului rece în frigider, temperatura fiecărei zone din frigider este diferită, așadar diferite tipuri de alimente trebuie plasate în zone diferite.
- Compartimentul pentru alimente proaspete este potrivit pentru depozitarea alimentelor care nu necesită congelare, a alimentelor gătitе, a berii, a ouălor, a unor condimente care necesită conservare la rece, a laptelui, a sucului de fructe etc. Compartimentul pentru legume și legume este potrivit pentru conservarea legumelor, fructelor etc.
- Compartimentul congelator este potrivit pentru depozitarea înghețatei, a alimentelor congelate și a alimentelor care trebuie conservate pentru o perioadă lungă de timp.

Utilizarea compartimentului pentru alimente proaspete

Raft frigider: Când scoateți raftul, ridicați-l mai întâi, apoi trageți-l afară; iar când instalați raftul, așezați-l în poziție înainte de a-l pune jos. Țineți flanșa din spate a raftului în sus, pentru a preveni contactul alimentelor cu peretele căptușelii.

Când scoateți sau introduceți raftul, țineți-l ferm și manipulați-l cu grijă pentru a evita deteriorarea. Cutie pentru legume și legume: Trageți cutia pentru legume pentru a accesa alimentele. După utilizarea sau curățarea capacului cutiei pentru legume, asigurați-vă că o puneți înapoi pe cutie, astfel încât temperatura internă a acesteia să nu fie afectată.

Utilizarea tijei de reglare a umidității din cutia pentru legume și legume

Tija de reglare a umidității este utilizată pentru a păstra umiditatea din interiorul cutiei, astfel încât legumele și fructele depozitate în interior să fie proaspete.

Când tija de reglare a umidității este reglată spre partea dreaptă, cu mai multe orificii expuse, umiditatea internă a cutiei poate fi menținută la un nivel scăzut.

Când tija de reglare a umidității este reglată spre partea stângă, cu mai puține orificii expuse, umiditatea internă a cutiei poate fi menținută la un nivel ridicat.

Cum se folosește cutia pentru fabricarea gheții

Așezați recipientul pentru gheață în poziția superioară a compartimentului congelator, astfel încât să se înghețe cât mai repede posibil.

Precauții pentru depozitarea alimentelor

Cel mai bine este să curățați alimentele și să le ștergeți uscate înainte de a le depozita în frigider. Înainte de a pune alimentele în frigider, este recomandabil să le închideți sigilat, pentru a preveni evaporarea apei și a păstra fructele și legumele proaspete, pe de o parte, și pentru a preveni mirosurile neplăcute, pe de altă parte.

Nu puneți alimente prea multe sau prea grele în frigider. Păstrați suficient spațiu între alimente; dacă sunt prea apropiate, fluxul de aer rece va fi blocat, afectând astfel efectul de refrigerare. Nu depozitați alimente în exces sau supraponderale, pentru a evita strivirea raftului. Când depozitați alimentele, păstrați o distanță de peretele interior și nu așezați alimentele bogate în apă prea aproape de peretele din spate al frigiderului, deoarece acestea nu se vor îngheța pe peretele interior. Depozitarea alimentelor pe categorii: Alimentele trebuie depozitate pe categorii, alimentele pe care le consumați zilnic fiind plasate în fața raftului, astfel încât timpul de deschidere a ușii să poată fi scurtat și să se evite alterarea alimentelor din cauza expirării. Sfaturi pentru economisirea energiei: Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în frigider. Puneți alimentele congelate în compartimentul pentru alimente proaspete pentru a le decongela, utilizând temperatura scăzută a alimentelor congelate pentru a le răci, economisind astfel energie.

Depozitarea fructelor și legumelor

În cazul aparatelor frigorifice cu compartiment de răcire, trebuie făcută o mențiune care să precizeze că unele tipuri de legume și fructe proaspete sunt sensibile la frig și, prin urmare, nu sunt potrivite pentru depozitarea în acest tip de compartiment.

Utilizarea compartimentului pentru depozitarea alimentelor congelate

Temperatura congelatorului este controlată sub -18 °C și este recomandabil să depozitați alimentele pentru conservare pe termen lung în compartimentul congelator, dar trebuie respectată durata de depozitare indicată pe ambalajul alimentelor. Sertarele congelatorului sunt folosite pentru depozitarea alimentelor care trebuie congelate. Peștele și carnea de dimensiuni mari trebuie tăiate în bucăți mici și ambalate în pungi pentru păstrarea prospețimii înainte de a fi distribuite uniform în sertarele congelatorului.

Congelare rapidă

- (1) Consultați descrierea funcției de congelare rapidă din secțiunea „Funcție”.
- (2) Comparativ cu congelarea normală, congelarea rapidă permite alimentelor să treacă prin zona de formare maximă a cristalelor de gheață la cea mai mare viteză. Congelarea rapidă poate îngheța conținutul de apă din alimente în cristale fine de gheață, fără a deteriora membrana celulară, astfel încât sucul celular nu se va pierde la decongelare, iar prospețimea și nutriția originală a alimentelor pot fi menținute.
- (3) Funcția de congelare rapidă este concepută pentru a păstra nutriția alimentelor congelate, alimentele fiind complet congelate în cel mai scurt timp. Congelarea rapidă consumă mai multă energie decât congelarea normală.

★ Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în compartimentul congelator.

★ Nu puneți un recipient de sticlă cu lichid sau lichid din conservă sigilat în compartimentul congelator, pentru a evita explozia din cauza expansiunii volumului după ce lichidul îngheață.

★ Împărțiți mâncarea în porții potrivit de mici

★ Ar fi bine să ambalați alimentele înainte de a le congela, iar pungă de ambalare folosită trebuie să fie uscată, în cazul în care pungile de ambalare sunt congelate împreună. Alimentele trebuie ambalate sau acoperite cu materiale adecvate, ferme, fără gust, impermeabile la aer și apă, netoxice și fără poluare, pentru a evita contaminarea încrucișată și transferul de mirosuri.

★ Sfaturi pentru cumpărăturile de alimente congelate

1. Când cumpărați alimente congelate, consultați instrucțiunile de depozitare de pe ambalaj. Veți putea păstra fiecare produs congelat pentru perioada indicată lângă numărul de stee. Aceasta este de obicei perioada menționată ca „A se consuma de preferință înainte de x”, care se găsește pe partea din față a ambalajului.
2. Verificați temperatura dulapului pentru alimente congelate din magazinul de unde cumpărați alimentele congelate.
3. Asigurați-vă că ambalajul alimentelor congelate este în stare perfectă.
4. Cumpărați întotdeauna produse congelate ultimele la cumpărături sau la supermarket.
5. Încercați să păstrați alimentele congelate laolaltă în timp ce faceți cumpărături și pe drumul spre casă, deoarece acest lucru va ajuta la menținerea alimentelor la rece.
6. Nu cumpărați alimente congelate decât dacă le puteți congela imediat. Pungi izolate speciale pot fi cumpărate de la majoritatea supermarketurilor și magazinelor de unelte. Acestea păstrează alimentele congelate reci mai mult timp.
7. Pentru unele alimente, decongelarea înainte de gătire nu este necesară. Legumele și pastele pot fi adăugate direct în apă clocotită sau găsite la abur. Sosurile și supele congelate pot fi puse într-o cratiță și încălzite ușor până la decongelare.
8. Folosiți alimente de calitate și manipulați-le cât mai puțin posibil. Când alimentele sunt congelate în cantități mici, va dura mai puțin de până la congelare și decongelare.
9. Estimați cantitatea de alimente care urmează să fie congelate. Când congelați cantități mari de alimente proaspete, reglați butonul de control al temperaturii la modul scăzut, cu temperatura congelatorului scăzută. Astfel, alimentele pot fi congelate rapid, păstrându-și prospețimea.

VI. Sfaturi pentru nevoi speciale

Mutarea frigiderului/congelatorului

•Locație

Nu așezați frigiderul/congelatorul lângă o sursă de căldură, de exemplu, aragaz, boiler sau calorifer. Evitați expunerea la lumina directă a soarelui în clădirile anexate sau în șezlonguri.

•Nivelare

Asigurați-vă că ați nivelat frigiderul/congelatorul folosind picioarele de nivelare din față. Dacă nu este nivelat, performanța de etanșare a garniturii ușii frigiderului/congelatorului va fi afectată sau chiar poate duce la defectarea frigiderului/congelatorului.

•Instalare

Nu acoperiți și nu blocați orificiile de ventilație sau grilele aparatului.

•Când sunteți plecat pentru o perioadă lungă de timp

•Scoateți toate alimentele.

- Curățați și uscați bine interiorul. Pentru a preveni mirosurile și apariția mușcăiului, lăsați ușa întredeschisă: blocați-o sau scoateți ușa, dacă este necesar.
- Păstrați aparatul curățat într-un loc uscat, ventilat și departe de sursele de căldură, așezați aparatul uniform și nu puneți obiecte grele deasupra lui.
- Unitatea nu trebuie să fie accesibilă copiilor pentru a se juca.

VII. Întreținere și curățare

! Înainte de curățare, deconectați mai întâi ștecherul de la priză; Nu introduceți sau scoateți ștecherul din priză cu mâinile ude, deoarece există riscul

Pericol de electrocutare și vătămare corporală. Nu vărsați apă direct pe frigider, pentru a evita ruginirea, scurgerile de electricitate și accidentele. Nu introduceți mâinile în partea de jos a frigiderului, deoarece v-ați putea zgâria cu colțurile metalice ascuțite.

Curățenie interioară și curățenie exterioară

Reziduurile alimentare din frigider pot produce mirosuri neplăcute, așa că frigiderul trebuie curățat regulat. Compartimentul pentru alimente proaspete este de obicei curățat o dată pe lună. Scoateți toate rafturile, cutia pentru legume, rafturile pentru sticle, capacul și sertarele etc. și curățați-le cu un prosop moale sau un burete înmuiat în apă caldă sau detergent neutru. îndepărtați frecvent praful acumulat pe panoul din spate și pe plăcile laterale ale frigiderului. După utilizarea detergentului, asigurați-vă că clătiți cu apă curată și apoi ștergeți-l uscat.

! Nu folosiți perii cu peri, perii de sârmă de oțel, detergent, săpun praf, detergent alcalin, benzen, benzină, acid, apă fierbinte și alte substanțe corozive sau solubile pentru a curăța suprafața dulapului, garnitura ușii, piesele decorative din plastic etc., pentru a evita deteriorarea.

Ștergeți cu grijă garnitura ușii, curățați canelura folosind un bețișor de lemn înfășurat în sfoară de bumbac. După curățare, fixați mai întâi cele patru colțuri ale garniturii ușii, apoi încorporați-o segment cu segment în canelura ușii. Întreruperea alimentării cu energie electrică sau defecțiunea sistemului de refrigerare

• Aveți grijă de alimentele congelate în cazul unei nefuncționări prelungite a aparatului frigorific (cum ar fi întreruperea alimentării cu energie electrică sau defecțiunea sistemului frigorific).

• Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil, în acest fel alimentele pot fi păstrate în siguranță și proaspete timp de ore întregi, chiar și în zilele fierbinți de vară.

• Dacă primiți o notificare prealabilă privind o pană de curent:

- 1) Reglați butonul termostatului la modul maxim cu o oră înainte, astfel încât alimentele să fie complet congelate (Nu depozitați alimente noi în acest timp!). Restabiliți temperatura la setarea inițială atunci când alimentarea cu energie electrică revine la normal în timp util.
- 2) De asemenea, puteți face gheață dintr-un recipient etanș și îl puteți pune în partea superioară a congelatorului, pentru a prelungi timpul de păstrare a alimentelor proaspete.

! Notă: După ce frigiderul este utilizat, este recomandat să îl folosiți continuu; și, în circumstanțe normale, nu îl opriți. utilizare, pentru a nu afecta durata de viață a acestuia.

Dezghețare

Acest aparat este proiectat cu funcție de dezghețare automată, prin urmare nu este nevoie să îl dezghețați manual.

Schimbarea lămpii

Lampa LED este utilizată de frigider pentru iluminare, având un consum redus de energie și o durată lungă de viață. În cazul oricărei anomalii, vă rugăm să contactați personalul de service post-vânzare pentru intervenții. Lămpile pot fi înlocuite de producător doar împreună cu o piesă a aparatului.

Tip lampă: LED.

Nivel de eficiență energetică: G

Verificare de siguranță după întreținere

Cablul de alimentare este rupt sau deteriorat?

Este ștecherul introdus ferm în priză?

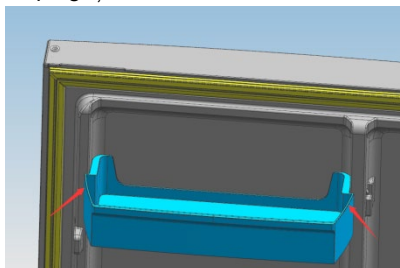
Este ștecherul supraîncălzit anormal?

! Notă: În cazul în care cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate sau pătate de praf, pot apărea electrocutări și incendii. Dacă observați vreo anomalie, deconectați ștecherul și contactați vânzătorul.

Cum se dezasamblează piesele.

Suport pentru sticle pe ușa frigiderului:

Țineți cele două laturi ale suportului pentru sticle cu ambele mâini, strângeți-l spre interior pentru a-l deforma ușor, apoi împingeți-l în sus.



Raft frigider:
Țineți de un capăt al raftului și ridicați-l în timp ce îl trageți spre exterior.

VIII. Analiză și eliminare simplă a defecțiunilor

În ceea ce privește următoarele mici defecțiuni, nu este necesară remedierea fiecărei defecțiuni de către personalul de service tehnic; puteți încerca să rezolvați problema.

Caz	Inspecție	Soluții
Complet fără refrigerare	• Este ștecherul scos din priză? • Sunt întrerupătoarele și siguranțele defecte? • Nu există curent electric sau linia s-a declanșat?	• Reconectați • Deschiderea ușii și verificarea dacă lampa este aprinsă.
Zgomot anormal	• Este frigiderul stabil? • Frigiderul atinge peretele?	• Reglarea picioarelor de nivelare ale frigiderului. • De pe perete.
Eficiență frigorifică slabă	• Puneți mâncare fierbinte sau prea multă mâncare? • Deschideți ușa frecvent? • Prindeți punga cu alimente de garnitura ușii? • În lumina directă a soarelui sau lângă un cuptor sau o sobă? • Este bine ventilat? • Temperatura este prea ridicată?	• Punerea alimentelor în frigider după ce alimentele fierbinți se răcesc. • Verificarea și închiderea ușii. • Scoaterea frigiderului de la sursa de căldură. • Golirea spațiului pentru a menține o bună ventilație. • Setarea la temperatura corespunzătoare.
Miros ciudat în frigider	• Vreo mâncare alterată? • Trebuie să curățați frigiderul? • Ai împachetat alimente cu arome puternice?	• Aruncarea alimentelor alterate. • Curățarea frigiderului. • Ambalarea alimentelor cu arome puternice.
• Setarea temperaturii imposibilă	• Verificați dacă este activată funcția Smart, Fast Freeze sau Vacation pe panoul de afișare.	• Ieșiți din modul funcții speciale și apoi setați temperatura (pentru detalii, consultați secțiunea Funcții)
• Temperatura congelatorului afișată pe panou, cu cifrele temperaturii clipind	• S-a întrerupt curentul înainte?	• Apăsăți orice tastă pentru a dezactiva alarma (consultați funcția de alarmă de supratemperatură) și apoi verificați dacă alimentele din compartimentele frigiderului și congelator s-au stricat.

 (Notă: Dacă descrierile de mai sus nu sunt aplicabile pentru depanare, nu dezasamblați și nu reparați singur aparatul. Reparațiile efectuate de persoane fără experiență pot provoca vătămări corporale sau defecțiuni grave. Contactați magazinul local de unde ați făcut achiziția. Acest produs trebuie reparat de un tehnician autorizat și trebuie utilizate doar piese de schimb originale. Când aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp, deconectați-l de la rețeaua electrică, golii toate alimentele și curățați aparatul, lăsând ușa întredeschisă pentru a preveni mirosurile neplăcute.

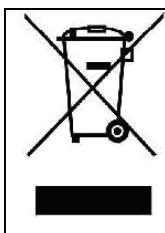
IX. Certificari

Informații electrice
Acest aparat electric trebuie împământat.
Acest produs este echipat cu un ștecher potrivit pentru toate locuințele dotate cu prize care îndeplinesc specificațiile actuale.
Dacă ștecherul montat nu este potrivit pentru prizele dumneavoastră, acesta trebuie tăiat și aruncat cu grijă. Pentru a evita un posibil pericol de electrocutare, nu introduceți ștecherul aruncat în priză.
Acest produs respectă următoarele directive CEE.

X. Instrucțiuni de recuperare în siguranță

Eliminare
Aparatele vechi au încă o oarecare valoare adăugată. O abordare ecologică va asigura reciclarea materiilor prime valoroase.
Agenții frigorigeni utilizați în echipamentele și materialele de izolație necesită proceduri speciale de manipulare.
Asigurați-vă că nu există deteriorări ale țevilor pe spatele echipamentului înainte de manipulare.
Informații actualizate despre opțiunile de eliminare a echipamentelor vechi și a ambalajelor echipamentelor vechi pot fi obținute de la primăria locală.

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul uzat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot duce acest produs la reciclare în mod sigur pentru mediu.

Avertismente privind eliminarea

- ※ **Refrigerantul și materialul spumos ciclopentan utilizat pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este casat, acesta trebuie ținut departe de orice sursă de foc și recuperat de o companie specializată în recuperare, cu calificarea corespunzătoare, în afară de eliminarea prin ardere, pentru a preveni deteriorarea mediului sau orice alte daune.**
- ※ **Când frigiderul este casat, demontați ușile și îndepărtați garnitura ușii și a rafturilor; așezați ușile și rafturile în locurile potrivite, pentru a preveni prinderea copiilor.**

Lista stațiilor de service post-vânzare:

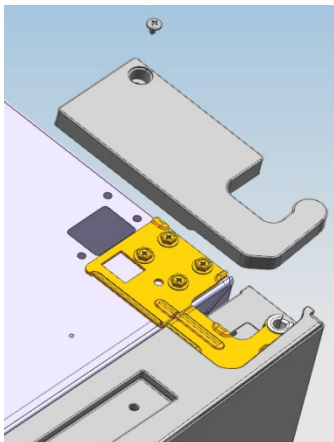
Adresa	
Număr de contact	
Site-ul web	
cod QR	

Notă: adresa sau numărul de telefon de contact al punctului de service se pot modifica fără notificare prealabilă. Vă rugăm să confirmați dacă stația de service este afiliată direct companiei noastre atunci când solicitați servicii.

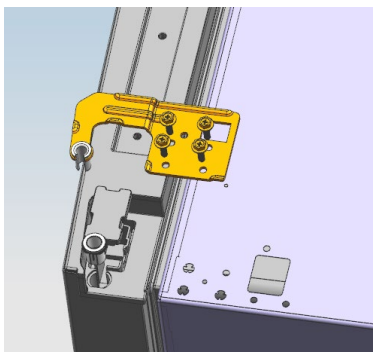
Inversarea mișcării de deschidere a ușii

- Cum se demontează ușa frigiderului/congelatorului.

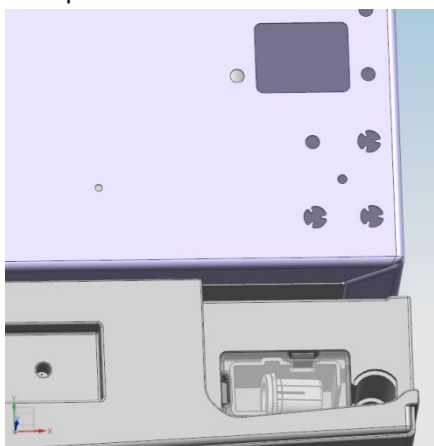
1. a. Deșurubați șurubul capacului balamalei, scoateți capacul balamalei și introduceți firul de comunicații în orificiul din partea superioară a dulapului.



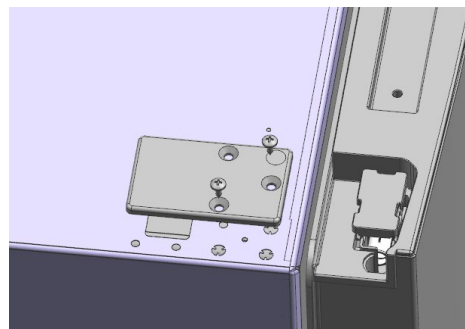
b. Scoateți cele 4 șuruburi ale capacului balamalei superioare, scoateți capacul balamalei și trageți prin ridicare bucșa ușii și capacul mic al capacului de capăt de pe ușă.



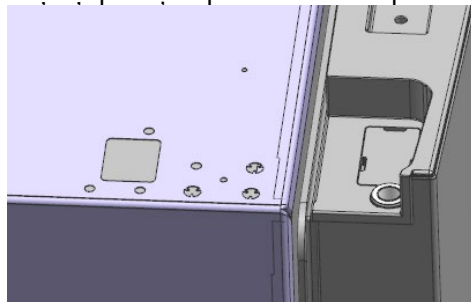
c. Introduceți bucșa ușii și firul de comunicare a ușii în orificiul de pe ușă, apoi puneți capacul mic al capacului.



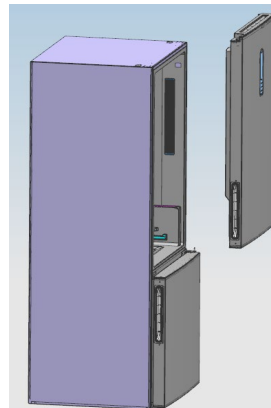
d. Deșurubați cele 2 șuruburi așa cum se arată mai jos pentru a scoate capacul orificiului de pe partea superioară a dulapului, scoateți firul de comunicare al dulapului din orificiu; Ridicați capacul mic al ușii și scoateți bucșa ușii și firul de comunicare al ușii.



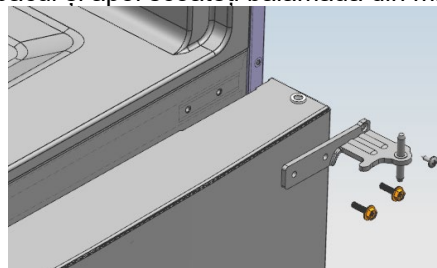
e. Introduceți bucșa ușii în orificiul rotund de pe ușă și puneți capacul mic de capăt.



f. Mișcați ușa frigiderului în sus cu peste 50 mm pentru a o scoate.



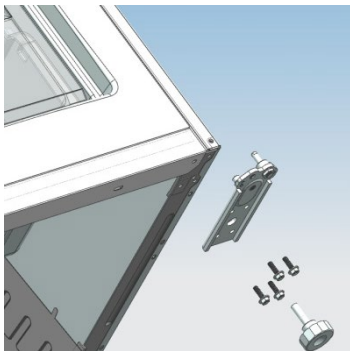
2. a. Deșurubați cele 3 șuruburi ale balamalei din mijloc capacul și apoi scoateți balamaua din mijloc.



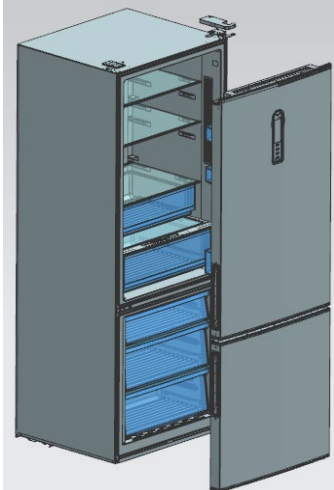
b. Mișcați ușa congelatorului în sus cu peste 50 mm pentru a o scoate.



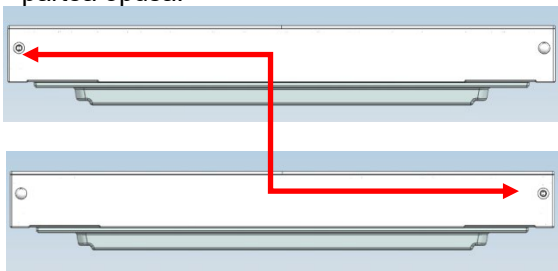
c. Scoateți picioarele frontale reglabile de sub balamaua inferioară și deșurubați cele 4 șuruburi ale balamalei inferioare pentru a dezambla balamaua inferioară.



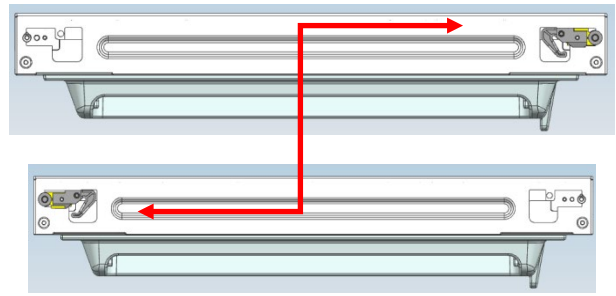
În acest fel, demontarea ușii este finalizată.



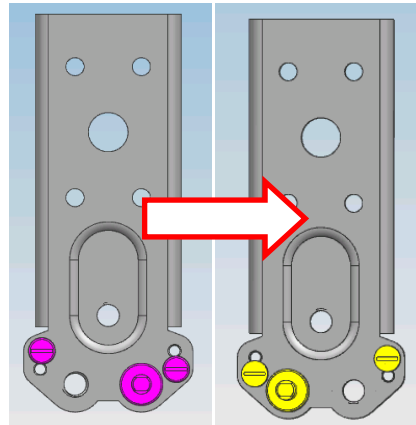
- Cum se assemblează ușa și accesoriile balamalei inferioare în mod corespunzător pe partea opusă.
 - a. Scoateți bucșa ușii așa cum se arată mai jos și asamblați-o în poziția corespunzătoare pe partea opusă.



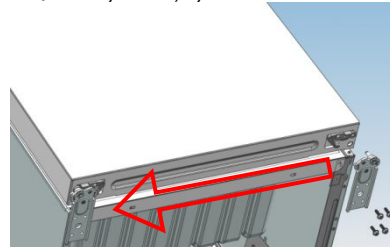
b. Deșurubați șuruburile opritorului așa cum se arată mai jos și asamblați-le pe cealaltă parte a ușii.



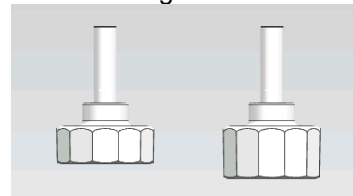
c. Scoateți axul și cele două opritoare de pe balamaua inferioară și asamblați-le în poziția indicată mai jos.



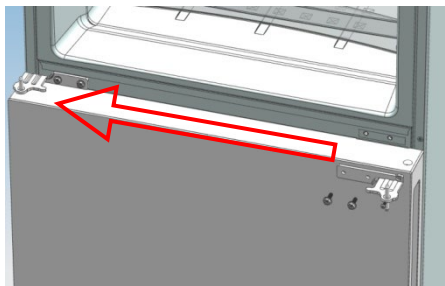
- Cum se assemblează ușa frigiderului și ușile congelatorului pe partea opusă.
 1. a . Scoateți manual piciorul frontal reglabil, așa cum se arată mai jos, asamblați balamaua inferioară pe cealaltă parte a dulapului și fixați șuruburile.



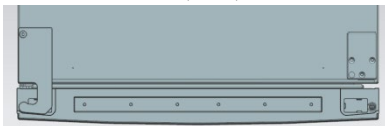
b.Asamblați piciorul frontal reglabil mai scurt pe partea inferioară a balamalei și reglați înălțimea piciorului pentru a alinia frigiderul.



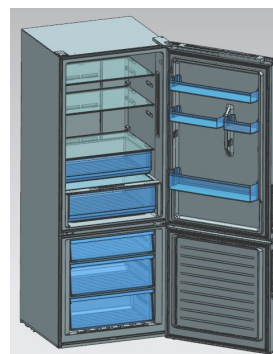
2. Instalați ușa congelatorului, rotiți balamaua din mijloc până la 180 °C, asamblați-l pe cealaltă parte a dulapului și înșurubați cele 3 șuruburi pentru a fixa balamaua din mijloc.



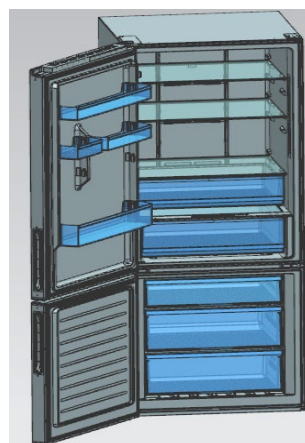
3. Instalați ușa frigiderului, asamblați balamaua superioară stângă pe cealaltă parte a dulapului și folosiți o unealtă pentru a înșuruba cele 4 șuruburi pentru a fixa balamaua superioară.
Apoi, conectați firul de comunicare al ușii și firul de comunicare al dulapului, instalați capacul balamalei superioare stânga și fixați-l cu un șurub.
4. Asamblați capacul orificiului pe cealaltă parte a dulapului și înșurubați capacul.



Instalarea ușii este finalizată.



Ușile se deschid din partea stângă.



Ușile se deschid din partea dreaptă.



Verificați de două ori dacă ușa este aliniată corect și dacă toate garniturile sunt închise pe toate părțile. Dacă este necesar, reglați din nou picioarele de nivelare.

NOTĂ: Dacă doriți să inversați mișcarea ușii, vă recomandăm să contactați un tehnician calificat. Ar trebui să încercați să inversați singur deschiderea ușii doar dacă considerați că sunteți calificat să faceți acest lucru. Toate piesele demontate trebuie păstrate pentru a reinstala ușile. Ar trebui să sprijiniți frigiderul-congelator pe ceva solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de schimbare a ușii. Nu așezați frigiderul-congelator plat, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de răcire. Asigurați-vă că frigiderul-congelator este deconectat de la priză și gol. Recomandăm ca 2 persoane să manipuleze frigiderul-congelator în timpul asamblării.

I. SEGURITAT



¡ADVERTENCIA!

És perillós per a qualsevol cosa que no pertenezca al personal del servei autoritzat realitzar tasques de manteniment o reparacions que impliquen retirar les cobertes. Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, no intenteu reparar aquest electrodomèstic vostè mateix.

ADVERTENCIA:

Risc d'incendi/material inflamable.



Consells de seguretat

No utilitzeu aparells elèctrics com assecadors de cabell o escalfadors per descongelar el vostre frigorífic/congelador.

Els recipients amb gasos o líquids inflamables poden tenir fugides a baixes temperatures.

No guardeu a la nevera/congelador cap recipient amb materials inflamables, com ara llaunes d'aerosol, cartutxos de recanvi per a extintors, etc.

No col·loqueu begudes carbonatades o gasoses al compartiment del congelador. Els pols de gel poden causar «cremades per gel/congelació». Si es consumeix directament del frigorífic/congelador.

No treueu articles del compartiment frigorífic/congelador amb les mans humides o mullades, ja que això podria causar abrasions a la pell o cremades per congelació. Les ampolles i llaunes no s'han de col·locar al compartiment del congelador, ja que poden explotar quan el contingut es congela.

S'han de respectar els temps d'emmagatzematge recomanats pel fabricant. Consulteu les instruccions pertinents.

No permeteu que els nens manipulin els controls del frigorífic/congelador o hi juguin. El frigorífic/congelador és pesat. Cal anar amb compte en moure'l. És perillós alterar les especificacions o intentar modificar aquest producte de qualsevol manera.

No emmagatzemeu gasos o líquids inflamables a l'interior del frigorífic/congelador.

Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei tècnic o per qualsevol professional qualificat similar per evitar riscos.

Aquest electrodomèstic pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals disminuïdes, o sense experiència o coneixements previs, sempre que ho facin sota supervisió, hagin rebut les instruccions necessàries per a un ús segur i comprenguin els riscos que això implica. Els nens no han de jugar amb aquest electrodomèstic. Les operacions de neteja i manteniment no s'han de deixar a les mans de nens sense supervisió.

Aquest frigorífic no està dissenyat per ser utilitzat com a electrodomèstic encastrat.

Aquest aparell està dissenyat per al seu ús domèstic i per a aplicacions similars, com ara:

- Cuines per a personal de botigues, oficines i altres entorns de treball.
- Granges i ús per clients d'hotels, motels i altres entorns residencials.
- Entorns tipus pensió.
- Càtering i aplicacions similars no detallistes.

No obstruïu les obertures de ventilació de la carcassa de l'electrodomèstic o de l'estructura encastrada.

No utilitzeu utensilis mecànics o similars per accelerar el procés de descongelació, excepte aquells recomanats pel fabricant.

No faci malbé el circuit del refrigerant.

No useu dispositius elèctrics dins dels compartiments per als aliments de l'electrodomèstic, salvo que sean del tipus recomanat pel fabricant.

No hi ha almaceïne en aquest electrodomèstic substàncies explosives, com a botes d'aerosol amb propel·lente inflamable.

Aquest electrodomèstic no està pensat per ser utilitzat per persones (inclosos nens) amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb falta d'experiència i coneixement, a no ser que sea sota supervisió o després de rebre instruccions precisa respecte a l'ús de l'electrodomèstic per part d'una persona responsable de la seva seguretat. En presència de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él.

– **ADVERTENCIA:** No obstruya les obertures de ventilació de l'armari de l'electrodomèstic o de la estructura integrada.

– **ADVERTENCIA:** No utilitzeu utensilis mecànics o similars per accelerar el procés de descongelació, llevat dels recomanats pel fabricant.

– **ADVERTENCIA:** No faci malbé el circuit del refrigerant.

– **ADVERTENCIA:** No utilitzeu dispositius elèctrics dins dels compartiments per a aliments del electrodomèstic, llevat que siguin del tipus recomanat pel fabricant.

– **ADVERTENCIA:** És possible que els electrodomèstics de refrigeració (en particular, un frigorífic-congelador Tipus I) no funcionin correctament (possibilitat de descongelació del contingut o d'augment excessiu de la temperatura al compartiment d'aliments congelats) quan es deixa durant un període prolongat de temps per sota del límit de temperatura per al qual ha estat dissenyat.

– **ADVERTENCIA:** La necessitat que, per portes o tapes dotades de panys i claus, les claus es mantinguin fora de l'abast dels nens i lluny de l'electrodomèstic de refrigeració, per evitar que els nens quedin tancats a l'interior.

– **ADVERTENCIA:** El refrigerant utilitzat en el seu electrodomèstic i els materials aïllants requereixen procediments especials d'eliminació.

– **ADVERTENCIA:** En posicionar l'electrodomèstic, assegureu-vos que el cable d'alimentació no està atrapat o malmès.

– **ADVERTENCIA:** No poseu preses de corrent múltiples portàtils ni fonts d'alimentació portàtils a la part posterior de l'electrodomèstic.

Es permet que nens d'entre 3 i 8 anys posin i treguin aliments a i dels aparells de refrigeració.

Per evitar que els aliments puguin contaminar-se, ceneixi's a les instruccions següents:

– Deixar la porta oberta durant llargs períodes de temps pot causar un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'electrodomèstic.

– Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb aliments i els sistemes de drenatge accessibles.

– Netegeu els dipòsits d'aigua si no s'han fet servir durant 48 h; esbandida el circuit de laigua connectat a un subministrament d'aigua si no s'ha utilitzat aigua durant 5 dies.

– Deseu la carn crua i el peix en recipients adequats a la nevera de manera que no entrin en contacte ni degotin sobre altres aliments.

– Els compartiments marcats amb dues estrelles per a aliments congelats són adequats per guardar aliments congelats prèviament, per guardar o fer gelats i per fer glaçons de gel.

– Els compartiments marcats amb una, dues i tres estrelles no són aptes per congelar aliments frescos.

– Si deixeu el frigorífic buit durant llargs períodes, apagueu-lo, elimineu el gel, netegeu-lo, assequeu-lo i deixeu la porta oberta per evitar la proliferació de floridura a l'interior.

Connexió elèctrica

- ADVERTÈNCIA -

El cable d'alimentació d'aquest electrodomèstic està equipat amb un endoll que s'acobla a les preses de corrent de paret estàndard per minimitzar la possibilitat de descàrrega elèctrica.

En qualsevol circumstància, assegureu-vos que el cable d'alimentació estigui connectat a terra.

Aquest frigorífic requereix una presa de corrent estàndard de 220-240 V CA i 50/60 Hz amb presa de terra.

Aquest frigorífic no està dissenyat per ser utilitzat amb un inversor.

El cable s'ha de fixar darrere de l'electrodomèstic i no s'ha de deixar exposat o penjant per evitar lesions accidentals.

Mai desendol·leu el frigorífic estirant el cable d'alimentació. Agafeu sempre l'endoll fermament i estireu directament del receptacle.

No utilitzeu cables allargadors amb aquest aparell. Si el cable d'alimentació és massa curt, sol·liciteu a un electricista o tècnic qualificat que instal·li una presa de corrent a prop de l'aparell. L'ús d'un cable allargador pot afectar negativament el rendiment de la unitat. Una connexió incorrecta del connector de posada a terra pot generar un risc de patir descàrregues elèctriques. Si el cable d'alimentació està malmès, feu-lo substituir per un centre de servei autoritzat.

Rang climàtic

La informació sobre el rang climàtic de l'electrodomèstic es proporciona a la placa de dades. Indica a quina temperatura ambient (és a dir, la temperatura ambient a què funciona l'electrodomèstic) el funcionament de l'aparell és òptim (adequat).

Rang climàtic	Temperatura ambient admissible
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

Nota: Tenint en compte els valors límit del rang de temperatures ambient per a les classes climàtiques per a les quals està dissenyat l'aparell de refrigeració i el fet que les temperatures internes es podrien veure afectades per factors com ara la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, l'ajust de qualsevol dispositiu de control de temperatura podria variar per permetre aquests factors, si escau.

Nota: Quan es treballi en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir, més enllà del rang de temperatures)



ratures ambient nominal), l'aparell pot no ser capaç de mantenir les temperatures desitjades en el compartiment.

Bloquejos

Si el vostre refrigerador està dotat d'un bloqueig, guardeu la clau fora del seu abast i no a prop de l'aplicació per evitar que els nens es quedin atrapats. En eliminar un vell refrigerador, trenqui tots els bloquejos o passadors com una mesura de seguretat.

Lliure de freó

El refrigerant sense freó (R600a) i el material d'aïllament escumant (ciclopentà) respectuós amb el medi ambient que s'utilitzen per a la nevera no provoquen danys a la capa d'ozó i tenen un impacte molt petit a l'escalfament global. El R600a és inflamable i està segellat al sistema de refrigeració, sense fuites durant l'ús normal. No obstant això, en cas de fuites de refrigerant pel fet que el circuit refrigerant està malmès, assegureu-vos de mantenir l'electrodomèstic lluny de les flames obertes i obriu les finestres per ventilar el més ràpidament possible.

II. Característiques del producte

★ Control per ordinador

Adoptant el mode de control electrònic de la temperatura, el frigorífic-congelador està dissenyat amb una pantalla de visualització LED, mitjançant la qual es pot gestionar i ajustar la temperatura de cada compartiment i els paràmetres de treball.

★ Tecnologia Inverter

Integrat amb conversió de freqüència precisa, reducció del soroll, estalvi d'energia, control de temperatura precís i altres tecnologies, el frigorífic-congelador presumeix de prestacions superiors. A més, l'eficiència de treball del compressor inverter es pot ajustar automàticament en funció de la temperatura ambient i de la temperatura programada, per mantenir el funcionament del frigorífic-congelador en el seu estat òptim.

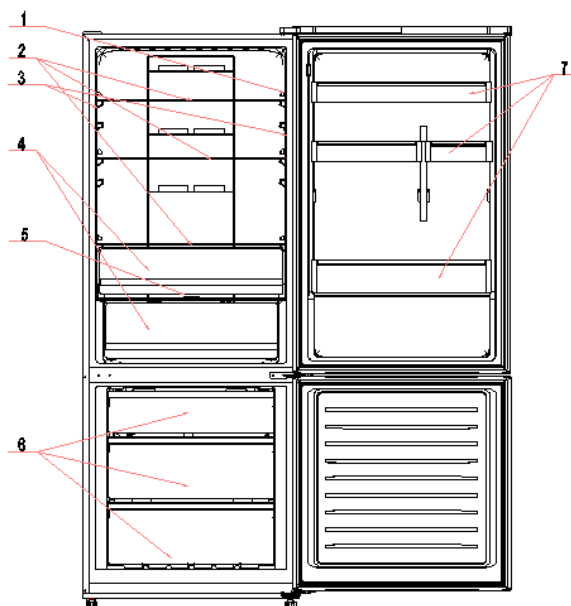
★ Tecnologia ecològica

El refrigerant sense freó i el material aïllant escumós utilitzats al frigorífic no fan malbé la capa d'ozó i tenen un impacte molt reduït en l'escalfament global, per la qual cosa es tracta d'un producte respectuós amb el medi ambient.

★ Dissenys més fàcils d'usar

Disposa de funcions com un ampli rang de tensió de treball, control automàtic de la temperatura, memòria d'apagat, encesa diferida, alarma automàtica, Fast Freezing i apagat del frigorífic, etc.

Vistes d'explosius i llista de peces



N.º	Descripció
1	Interruptor de la llum
2	Prestatges del frigorífic
3	Llum
4	Calaix per a verdures
5	Tapa del calaix per a verdures
6	Calaixos del congelador
7	Prestatge de la porta

A causa de les evolucions tecnològiques, és possible que les descripcions del producte d'aquest manual no coincideixin completament amb el frigorífic. Els detalls s'ajusten a l'article material.

III. Preparacions per al seu ús

Lloc d'instal·lació

1. Estat de ventilació

El lloc que trieu per col·locar el frigorífic ha d'estar ben ventilat i amb la menor quantitat possible d'aire calent. No situeu el frigorífic a prop d'una font de calor com els focs o plaques de cuina o les calderes, i eviteu que us doni la llum solar directa, garantint així l'efecte de la refrigeració i estalviant el consum d'energia. No col·loqueu el frigorífic en un lloc humit, per evitar que s'oxidi i perdi electricitat. **El resultat de dividir el volum de càrrega de refrigerant del frigorífic per l'espai total de l'habitació on està instal·lat el frigorífic ha de ser inferior a 8g/m³.** Nota: A la placa de

característiques podeu consultar la quantitat de càrrega de refrigerant per al frigorífic. Espai per a la dissipació de la calor

2. Quan està en funcionament, el frigorífic desprèn calor al seu voltant. Per tant, s'ha de deixar almenys 30 mm d'espai lliure a la part superior, més de 100 mm a banda i banda i més de 50 mm a la part posterior del frigorífic.

Dimensions en mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
703	703	1855	1165	1360	125±5	50	100

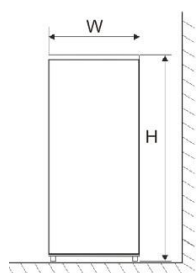


Fig. 1

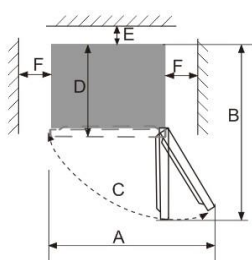


Fig. 2

Nota: les figures 1 i 2 només il·lustren la necessitat d'espai del producte.

3. Característiques del sòl

Col·loqueu el frigorífic sobre el sòl estable i llest, ja que en cas contrari es produiran vibracions i sorolls. Quan el frigorífic es col·loca sobre superfícies com catifes, estores de palla o PVC (clorur de polivinil), s'han de col·locar planxes de suport sòlides sota el frigorífic, per evitar el canvi de color a causa de la dissipació de la calor.



S'ha de mantenir una ventilació sense obstacles al voltant de l'aparell o en una estructura encastada.

Preparacions per al seu ús

1. Temps d'espera

Després d'instal·lar i netejar bé el frigorífic, no l'enceneu immediatament. Assegureu-vos de posar en marxa el frigorífic després de més d'1 hora d'inactivitat, per garantir-ne el funcionament normal.

2. Neteja

Confirmeu les peces accessorïes de l'interior del frigorífic i netegeu l'interior amb un drap suau.

3. Encès

Inseriu la clavilla a l'endoll per arrencar el compressor. Després d'una hora, obriu la porta del congelador; si la temperatura a l'interior del compartiment del congelador baixa de manera evident, indica que el sistema de refrigeració funciona amb normalitat.

4. Emmagatzematge d'aliments

Després que el frigorífic funcioni durant un període de temps, la temperatura interna de la nevera es controlarà automàticament segons l'ajust de temperatura de l'usuari. Quan el frigorífic s'hagi refredat del tot, introduïu els aliments, que solen necessitar entre 2 i 3 hores per refredar-se del tot. A l'estiu, quan la temperatura és alta, els aliments triguen més de 4 hores a refredar-se del tot (intenteu obrir la porta del frigorífic el mínim possible abans que es refredi la temperatura interna).



Si el frigorífic està instal·lat en un lloc humit, assegureu-vos de comprovar si el cable de terra i el disjuntor de fuites són normals. Si es produeixen sorolls de vibració a causa del contacte del frigorífic amb la paret o si la paret s'ennegreix per la convecció d'aire al voltant del compressor, allunyeu el frigorífic de la paret. La instal·lació del frigorífic pot provocar interferències o caos d'imatge al telèfon mòbil, telèfon fix, receptor de ràdio o televisor que el rodegi, per la qual cosa, en aquest cas, procureu mantenir el frigorífic el més allunyat possible.

IV. Funcions

El panell de visualització ha estat dissenyat a la porta del frigorífic, il·lustrat com a la següent imatge.

Ajust de funció

Quan el sistema de refrigeració es connecta a la xarxa elèctrica per primera vegada, totes les icones de la pantalla s'il·luminen durant 2 segons. Quan totes les portes estan tancades, la pantalla s'apaga automàticament si no premeu cap tecla en 3 minuts. Quan la pantalla està apagada, s'encén si s'obre alguna porta o es prem alguna tecla.

Les operacions següents amb les tecles només són vàlides quan les tecles estan desbloquejades i s'il·luminen a la pantalla.

1.1 Ajust de temp.

1) Ajustaments de la temperatura del frigorífic

Premeu la tecla "Fridge", amb els dígits de la temperatura del frigorífic parpellejant, i després premeu la tecla "Fridge" per ajustar la temperatura, premeu **OK** per validar l'ajust de temperatura anterior.

Els cicles d'ajust de la temperatura del frigorífic són els següents: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OFF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C;

OFF es refereix a Frigorífic apagat, i quan OFF tingui efecte, el frigorífic deixarà de refredar.

⚠ Traieu els aliments del compartiment frigorífic abans d'ajustar aquesta Ajustaments de temperatura del congelador

Premeu la tecla "Freezer", amb els dígits de la temperatura del congelador parpellejant, i després premeu la tecla "Freezer" per ajustar la temperatura, finalment premeu l'OK per validar l'ajust de temperatura anterior.

Els cicles d'ajustament de la temperatura del congelador són els següents:

-18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C;

1.2 Fast Cooling

- 1) Quan la funció Fast Cooling està activada, la temperatura del frigorífic s'ajusta a 2°C, reduint-se ràpidament la temperatura del compartiment, perquè els aliments es conservin frescos i no perdin les propietats nutritives.

⚠ En mode "Fast Cooling", la temperatura del compartiment no varia.

2) Habilitar la funció Fast Cooling

- ◆ Premeu la tecla Function per seleccionar Fast Cooling fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla **OK** abans de 5 segons per confirmar. Si no premeu la tecla **OK** en 5 segons, la configuració quedarà invalidada.

3) Sortir de la funció Fast Cooling

- ◆ En el mode de Fast Cooling, premeu la tecla Function per seleccionar Fast Cooling fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla OK per confirmar; la funció Fast Cooling es tancarà.

- ◆ Quan la funció Smart o la funció Vacation estan activades, la funció Fast Cooling es desactiva automàticament.

1.3 Fast Freezing

- 1) Quan la funció de Fast Freezing està activada, la temperatura del congelador es controlarà a -32°C automàticament i, després de 26 hores de funcionament, la funció Fast Freezing es tancarà. Refredar la temperatura del congelador d'una manera ràpida és beneficiós per a la conservació del valor nutricional contra la pèrdua i la conservació de la frescor.

⚠ En mode de Fast-Freezing, la temperatura del congelador no s'ajusta.

2) Habilitar la funció Fast-Freezing

- ◆ Premeu la tecla Function per seleccionar Fast Freezing fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla **OK** abans de 5 segons per confirmar. Si no premeu la tecla **OK** en 5 segons, la configuració quedarà invalidada.

3) Sortir de la funció Fast-Freezing

- ◆ Després d'un període de funcionament acumulat de 26 hores, la funció Fast Freezing es desactivarà automàticament.

- ◆ En el mode de Fast Freezing, premeu la tecla Function per seleccionar Fast Freezing fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla **OK** per confirmar; la funció Fast Freezing es tancarà.

- ◆ Quan la funció Smart està activada, la funció de Fast-Freezing es desactiva automàticament.

1.4 Vacation

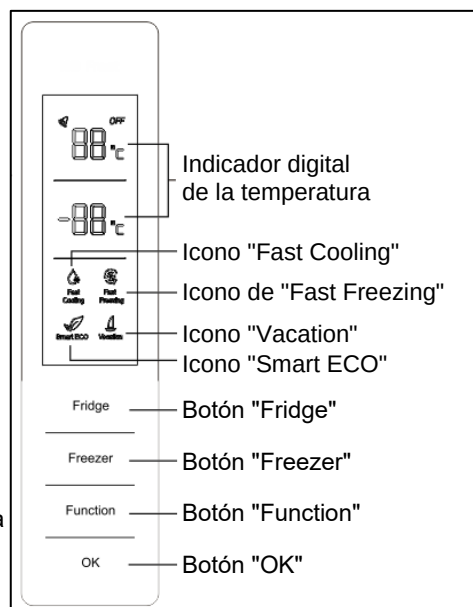
- 1) Quan la funció Vacation està activada, la temperatura del frigorífic es controlarà a 14 °C. Quan sigui fora durant un període de temps força llarg, podeu configurar la funció Vacation per mantenir el frigorífic en funcionament amb un baix consum d'energia, alhora que garanteix que el compartiment d'aliments frescos estigui lliure d'olors indesitjables i que el compartiment del congelador funcioni amb normalitat.

⚠ Assegureu-vos de treure tots els aliments del compartiment d'aliments frescos abans d'ajustar aquesta funció.

⚠ En el mode Vacation, la temperatura del frigorífic no varia.

2) Activar la funció Vacation

- ◆ Premeu la tecla Function per seleccionar Vacation fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla **OK** abans de 5 segons per confirmar. Si no premeu **OK** en 5 segons, la configuració s'invalidarà.



3) Sortir de la funció Vacation

◆ En el mode Vacation, premeu la tecla Function per seleccionar Vacation fins que parpellegi la indicació corresponent i, a continuació, premeu la tecla **OK** per confirmar. La funció Vacation es tancarà.

◆ Quan la funció Smart o Fast Cooling està activada, la funció Vacation es desactiva automàticament.

1.5 Smart

1) Quan la funció Smart està activada, la temperatura del compartiment d'aliments frescos es controla a 4°C, i la del compartiment del congelador a -18°C, perquè els aliments es puguin conservar en les millors condicions mentre el frigorífic funciona de forma més eficient i amb millors prestacions.



En mode Smart, la temperatura del compartiment d'aliments frescos i la temperatura del compartiment del congelador no es modifiquen.

2) Activar la funció Smart

◆ Premeu la tecla Function per seleccionar Smart fins que la icona corresponent parpellegi i, a continuació, premeu la tecla **OK** abans de 5 segons per confirmar. Si no premeu **OK** en 5 segons, la configuració s'invalidarà.

3) Sortir de la funció Smart

◆ Al mode Smart, premeu la tecla Function per seleccionar Smart fins que parpellegi la indicació corresponent i, a continuació, premeu la tecla **OK** per confirmar. La funció Smart es tancarà.

◆ Quan s'activa la funció Vacation o Fast Freezing, la funció Smart es desactiva automàticament.

1.6 Alarma de porta oberta

Si la porta del frigorífic està oberta durant més de 3 minuts, s'emetran contínuament alarmes sonores, que es poden aturar en prémer qualsevol tecla però es restabliran al cap de 3 minuts si la porta continua oberta. Les alarmes no es cancel·laran fins que es tanqui la porta.

1.7 Memòria d'interrupció d'energia

En cas d'una fallada o interrupció del subministrament elèctric, el frigorífic mantindrà l'estat de funcionament anterior a la sentència quan es restableixi el subministrament elèctric.

1.8 Encesa retardat

Per evitar que el compressor del frigorífic es faci malbé en cas de produir-se una interrupció del subministrament elèctric de curta durada (és a dir, menys de 5 minuts), el compressor no es posarà en marxa immediatament després d'encendre's.

1.9 Alarma de sobretemperatura (només després de tall de corrent)

Quan s'encén el sistema de refrigeració, si la temperatura del sensor del congelador és superior a -10°C, es mostra aquesta temperatura i, 5 segons després, s'aturarà l'alarma de sobretemperatura.

1.10 Alarma de fallada

En cas que aparegui E0, E1, E2, EH o EC al panell de funcionament, s'indica una fallada a la nevera. En aquest cas, poseu-vos en contacte amb el personal de postvenda per concertar una visita de manteniment.

V. Instruccions per emmagatzemar aliments

Precaucions d'ús

- És possible que l'electrodomèstic no funcioni correctament (hi ha possibilitat de descongelació o d'augment excessiu de la temperatura al compartiment d'aliments congelats) quan es deixa durant un període perllongat de temps per sota del límit de temperatura per al qual ha estat dissenyat.
- La informació sobre el tipus climàtic de l'electrodomèstic es proporciona a la placa de dades.
- La temperatura interna es pot veure afectada per factors com la ubicació de l'aparell frigorífic, la temperatura ambient, la freqüència d'obertura de la porta, etc., i, si escau, cal advertir que l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura pot variar per tenir en compte aquests factors.
- Les begudes efervescents no s'han de guardar al congelador ni al compartiment de baixa temperatura, i alguns productes com els pols no s'han de consumir massa freds.

Magatzem d'aliments

- A causa de la circulació d'aire fred a la nevera, la temperatura de cada zona del frigorífic és diferent, per la qual cosa els diferents tipus d'aliments s'han de col·locar en zones diferents.
- El compartiment d'aliments frescos és adequat per emmagatzemar aliments que no necessiten ser congelats, els aliments cuinats, cervesa, ous, alguns condiments que necessiten conservació en fred, llet, suc de fruites, etc. El calaix per a verdures és adequat per a la conservació de verdures, fruites, etc.
- El compartiment del congelador és adequat per guardar gelats, aliments congelats i aliments que s'hagin de conservar durant molt de temps.

Ús del compartiment d'aliments frescos

Prestatge del frigorífic: En retirar la lleixa, aixequieu-la primer i tiri d'ella després; i en instal·lar-la, col·loqueu-la en la seva posició abans de baixar-la. Mantingueu la pestanya del darrere del prestatge cap amunt, per evitar que els aliments entrin en contacte amb la paret del revestiment. En treure o col·locar la prestatgeria, subjecta-la fermament i manipula-la amb cura per evitar danys. Calaix per a verdures: Traieu el calaix de les verdures per accedir als aliments. Després d'usar o netejar la tapa del calaix de verdures, assegureu-vos de tornar a col·locar-la al calaix perquè la temperatura interna del calaix no es vegi afectada. **Uso de la varilla reguladora de humedad del cajón de verduras**

La vareta reguladora d'humitat s'utilitza per conservar la humitat a l'interior del calaix de verdures, per mantenir fresques les verdures i fruites emmagatzemades a l'interior.

En ajustar la vareta reguladora d'humitat cap al costat dret, amb més orificis exposats, la humitat interna del calaix de verdures es pot mantenir en un nivell baix.

En ajustar la vareta reguladora d'humitat cap al costat esquerre, amb menys orificis exposats, la humitat interna de la caixa de conserves es pot mantenir en un nivell alt.

Com utilitzar la glaçonera

Col·loqueu la glaçonera a la posició superior del compartiment congelador, perquè es congeli el més aviat possible.

Precaucions per emmagatzemar aliments

És millor que netegi els aliments i els assequi abans de guardar-los a la nevera. Abans d'introduir els aliments a la nevera, és aconsellable precintat-los per evitar l'evaporació de l'aigua i mantenir fresques les fruites i verdures, d'una banda, i prevenir l'aparició de males olors, de l'altra.

No posi gaires aliments ni massa pes dins del frigorífic. Mantingueu prou espai entre els aliments; si estan massa a prop, es bloquejarà el flux d'aire fred, la qual cosa afectarà a l'efecte de refrigeració. No emmagatzemi aliments en excés o molt pesats, per evitar que la prestatgeria es trenqui. Quan emmagatzemi els aliments, mantingui's a certa distància de la paret interior; no poseu els aliments rics en aigua massa a prop de la paret del darrere del frigorífic, no sigui que es congelin a la paret interior.

Emmagatzematge d'aliments per categories: Els aliments s'han d'emmagatzemar per categories, col·locant els que es consumeixen diàriament davant de la prestatgeria, per escurçar el temps d'obertura de la porta i evitar que es facin malbé per caducitat.

Consells d'estalvi d'energia: Deixeu que els aliments calents es refredin a temperatura ambient abans de ficar-los a la nevera. Poseu els aliments congelats al compartiment d'aliments frescos per descongelar-los, utilitzant la baixa temperatura dels aliments congelats per refredar els aliments frescos, estalviant així energia.

Emmagatzematge de fruites i verdures

En el cas dels aparells frigorífics amb compartiment refrigerador, cal indicar que alguns tipus d'hortalisses i fruites fresques són sensibles al fred i, per tant, no són adequades per emmagatzemar-les en aquest tipus de compartiment. **Ús del compartiment de congelats**

La temperatura del congelador es controla per sota de -18 °C, i és aconsellable emmagatzemar els aliments per a la seva conservació a llarg termini al congelador, però s'ha de respectar la durada d'emmagatzematge indicada a l'envàs dels aliments.

Els calaixos del congelador es fan servir per guardar els aliments que s'han de congelar. Els trossos de peix i carn de grans dimensions s'han de tallar a trossos petits i ficar-se en bosses de conservació en fresc abans de distribuir-los uniformement als calaixos del congelador.

Fast Freezing

- (1) Consulteu la descripció de la funció Fast Freezing a la secció "Funció".
 - (2) En comparació amb la congelació normal, la funció Fast Freezing permet que els aliments travessen la fase de màxima formació de vidres de gel a més velocitat. La funció Fast Freezing pot congelar el contingut d'aigua dels aliments en fins cristalls de gel, sense fer malbé la membrana cel·lular, per la qual cosa el suc cel·lular no es perdrà en descongelar-se, i es podrà mantenir la frescor i valors nutricionals originals dels aliments.
 - (3) La funció Fast-Freezing està dissenyada per preservar el valor nutricional dels aliments congelats, congelant-los completament en el menor temps possible. La funció Fast Freezing consumeix més energia que la congelació normal.
- ★ Deixeu que els aliments calents es refredin fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-los al congelador.
 - ★ No col·loqueu recipients de vidre amb líquid o líquid enllaunat segellat al compartiment del congelador, per evitar que esclati a causa de l'expansió del volum després que el líquid es congeli.
 - ★ Dividiu el menjar en porcions adequadament petites.
 - ★ És millor envasar els aliments abans de congelar-los, i la bossa d'envasament utilitzada ha d'estar seca, si les bosses d'envasat es congelen juntes. Els aliments s'han d'envasar o cobrir amb materials adequats que siguin fermes, insípidos, impermeables a l'aire i a l'aigua, no tòxics i no contaminants, per evitar la contaminació creuada i la transferència d'olors.

Suggeriments per comprar aliments congelats

1. A l'hora de comprar aliments congelats, consulteu les instruccions de conservació a l'envàs. Podeu desar cada aliment congelat durant el període mostrat a l'apartat corresponent a la classificació d'estrelles. Aquest període sol indicar-se amb el format «Consumir preferentment abans del x» i sol figurar a la part frontal de l'embalatge.
2. Comproveu la temperatura del moble refrigerat a l'establiment on compreu els aliments congelats.
3. Assegureu-vos que l'embalatge dels aliments congelats està en perfecte estat.
4. Quan vagi de compres o al supermercat, posi al carret o la cistella de la compra els aliments congelats al final.
5. Durant les compres i de camí a casa, intenteu transportar junts els aliments congelats ja que això ajuda a mantenir la temperatura dels aliments.
6. No compri aliments congelats si no els podrà introduir de seguida en un congelador. A la majoria de supermercats i botigues especialitzades, es venen unes bosses isotèrmiques especials. Aquestes mantenen freds els aliments congelats durant més temps.
7. Alguns aliments no necessiten descongelar-se abans de la cocció. Les verdures i la pasta es poden incorporar directament a l'aigua bullent o cuinar-se al vapor. Les salses i sopes congelades es poden escalfar a foc suau en una paella fins a la seva total descongelació.
8. Utilitzeu aliments de bona qualitat i manipuleu-los el mínim possible. Quan els aliments es congelen en petites quantitats, triguen menys a congelar-se i descongelar-se.
9. Calculeu la quantitat d'aliments que congelarà. Quan congeleu grans quantitats d'aliments frescos, ajusteu el comandament de control de temperatura al mode baix, amb la temperatura del congelador baixada. Així, els aliments es poden congelar ràpidament, conservant bé la frescor.

VI. Consells per a necessitats especials

Traslladar el frigorífic/congelador

- **Col·locació**

No col·loqueu el frigorífic/congelador a prop d'una font de calor, per exemple, una cuina, una caldera o un radiador. Eviteu la llum directa del sol en galeries o solanes.

- **Anivellació**

Assegureu-vos d'anivellar el vostre frigorífic/congelador utilitzant les potes anivelladores davanteres. Si no s'anivella, el rendiment de segellat de la junta de la porta del frigorífic/congelador es veurà afectat, o fins i tot pot provocar la fallada de funcionament del frigorífic/congelador.

Després de col·locar el frigorífic/congelador en posició, espereu 4 hores abans d'utilitzar-lo, per permetre que el refrigerant s'assenti.

- **Instal·lació**

No cobriu ni bloquegeu les sortides o reixetes de ventilació de l'electrodomèstic.

Quan estigui fora molt de temps

- Traieu tots els aliments.
- Netegeu i assequeu a fons l'interior. Per evitar olors i l'aparició de floridura, deixi la porta entreoberta: bloca-la oberta o retira-la si cal.
- Mantingueu l'aparell net en un lloc sec, ventilat i allunyat de fonts de calor, col·loqueu l'aparell amb suavitat i no poseu objectes pesats a sobre.
- L'electrodomèstic ha d'estar fora de l'abast dels infants.

VII. Manteniment i neteja



Abans de netejar, desendol·leu primer la clavilla d'alimentació; no endoll ni desendol·leu la clavilla amb la mà mullada, ja que hi ha risc de descàrrega elèctrica i lesions. No vesseu aigua directament sobre el frigorífic, per evitar òxid, fuites d'electricitat i accidents. No introduïu les mans al fons del frigorífic, ja que podria esgarrapar-se amb les cantonades metàl·liques afilades.

Neteja interior i exterior

Les restes de menjar que queden al frigorífic poden produir males olors, per la qual cosa cal netejar-lo amb regularitat. El compartiment d'aliments frescos sol netejar-se una vegada al mes.

Traieu tots els prestatges, el calaix de la cistella, els botellers, el tauler de la tapa i els calaixos, etc., i netegeu-los amb una tovallola suau o una esponja humitejada en aigua tèbia o detergent neutre.

Netegeu sovint la pols acumulada al panell del darrere i les plaques laterals del frigorífic.

Després d'usar detergent, assegureu-vos d'esbandir-lo amb aigua neta i assecar-lo amb un drap.



No utilitzeu raspalls de cerres, raspalls de filferro d'acer, detergent, sabó en pols, detergent alcalí, benzè, gasolina, àcid, aigua calenta i altres elements corrosius o solubles per netejar la superfície de l'armari, la junta de la porta, les peces decoratives de plàstic, etc.

Assequeu amb compte la junta de la porta, netegeu la ranura amb un escuradents de fusta embolicat en fil de cotó. Després de la neteja, fixi primer les quatre cantonades de la junta de la porta i, a continuació, introduïu segment a segment a la ranura de la porta.

Interrupció del subministrament elèctric o fallada del sistema de refrigeració

- Tingueu cura dels aliments congelats en cas de parada perllongada de l'aparell frigorífic (com a interrupció del subministrament elèctric o avaria del sistema de refrigeració).
- Intenteu obrir la porta del frigorífic el mínim possible, així podreu conservar els aliments de forma segura i fresca durant hores fins i tot en un estiu calorós.
- Si rebeu l'avís de tall de llum amb antelació:
 - 1) Ajusteu el comandament del termostàt a la manera alta amb una hora d'antelació, perquè els aliments es congelin per complet (No guardeu aliments nous durant aquest temps!). Restaureu el mode de temperatura a l'ajust original quan el subministrament elèctric es normalitzi de forma oportuna.
 - 2) També pot fer gel amb un recipient hermètic i col·locar-lo a la part superior del congelador, per prolongar el temps de conservació dels aliments frescos.



Nota: Un cop utilitzat el frigorífic, és millor que l'utilitzis de manera continuada; i en circumstàncies normals, no deixi d'utilitzar-lo, per no afectar la seva vida útil.

Descongelació

Aquest aparell està dissenyat amb funció de descongelació automàtica, per la qual cosa no cal descongelar-lo manualment.

Substitució de la bombeta

La nevera utilitza el llum LED per a la il·luminació, i presenta un baix consum d'energia i una llarga vida útil. En cas d'anomalies, poseu-vos en contacte amb el personal de postvenda per al servei de visites. Les làmpades només poden ser substituïdes pel fabricant juntament amb una peça de l'aparell.

Tipus de llum: Il·luminació LED.

Nivell d'eficiència energètica: G

Comprovació de seguretat després del manteniment

¿El cable d'alimentació està trencat o malmès?

L'endoll està ben inserit a la presa de corrent?

¿L'endoll està anormalment sobreescalfat?

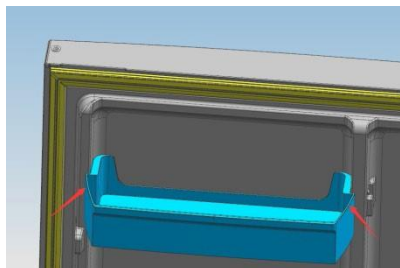


Nota: Es poden produir descàrregues elèctriques i incendis si el cable d'alimentació i els endolls estan malmesos o tacats de pols. En cas d'anomalia, desendol·leu el cable d'alimentació i poseu-vos en contacte amb el venedor.

Com desmuntar les peces.

Ampoller de la porta del frigorífic:

Agafeu els dos costats del boteller amb les dues mans, premeu-lo cap a dins perquè es deformi lleugerament i, a continuació, empenyeu-lo cap amunt.



Prestatge del frigorífic:

Agafeu un extrem de la lleixa i aixequen-la estirant-la cap a fora.

VIII. Resolució problemes senzills

Pel que fa a les petites avaries següents, no totes han de ser reparades pel personal del servei tècnic; pot intentar solucionar el problema vosaltres mateixos.

Problema	Inspecció	Solucions
L'electrodomèstic no refrigera correctament	• L'electrodomèstic està endollat? • Els fusibles o els disjuntors funcionen correctament? • Heu saltat l'automàtic?	• Torneu a connectar l'electrodomèstic. • Obriu la porta i comproveu si s'encén la llum.
S'escolten sorolls estranys	• L'electrodomèstic es troba en una posició estable? • El frigorífic està en contacte amb la paret?	• Ajustament de les potes anivelladores del frigorífic. • Separar de la paret.
Refrigeració deficient	• Heu introduït a l'electrodomèstic aliments calents o una quantitat excessiva d'aliments? • Obre la porta amb freqüència? • Subjecta la bossa de menjar a la junta de la porta? • L'electrodomèstic està instal·lat en un lloc on rep la llum directa del sol o és a prop d'un forn o estufa? • ¿Gaudeix d'una bona ventilació? • L'ajust de temperatura és massa alt?	• Introduir els aliments cuinats al frigorífic quan aquests s'hagin refredat del tot. • Comprovar i tancar la porta. • Allunyar el frigorífic de la font de calor. • Ampliar les distàncies per afavorir una bona ventilació. • Ajustar la temperatura adequada.
Olor particular a la nevera	• Hi ha aliments en mal estat? • Necessiteu netejar el frigorífic? • Ha envasat correctament aquells aliments amb sabors i olors més intensos?	• Rebutjar aliments en mal estat. • Netejar el frigorífic. • Envasar correctament aquells aliments amb sabors i olors més intensos.
• Impossible ajustar la temperatura	Comproveu si la funció Smart, Fast Freeze o Vacation està activada al panell de visualització.	• Sortiu del mode de funcions especials i, a continuació, configureu la temperatura (per a més detalls, consulteu la secció Funcions).
• Temperatura del congelador visualitzada al panell, amb els dígit de temperatura parpellejant.	• ¿S'ha tallat la llum abans?	• Premeu qualsevol tecla per desactivar l'alarma (consulteu la funció Alarma de sobretemperatura) i, a continuació, comproveu si els aliments de l'interior dels compartiments del frigorífic i del congelador s'han fet malbé.



Nota: Si les descripcions anteriors no són aplicables a la solució del problema, no el desmunteu ni el repareu vosaltres mateixos. Les reparacions dutes a terme per persones no qualificades poden provocar lesions o avaries greus. Poseu-vos en contacte amb el comerç on va adquirir el frigorífic. Només un enginyer autoritzat pot reparar aquest electrodomèstic i només cal utilitzar peces originals.

Quan l'aparell no estigui en ús durant llargs períodes de temps, desconnecteu-lo de l'alimentació elèctrica, buideu-lo i netegeu-lo, deixant la porta entreoberta per evitar olors desagradables.

IX. Certificacions

Informació elèctrica

Aquest aparell elèctric ha d'estar connectat a terra.

Aquest producte està equipat amb un endoll apte per a tots els habitatges equipats amb preses de corrent que compleixin les especificacions actuals.

Si l'endoll no és adequat per a les preses de corrent, s'ha de tallar i rebutjar acuradament. Per evitar un possible perill de descàrrega, no inseriu l'endoll rebutjat en una presa de corrent.

Aquest producte compleix les següents directives de la CEE.

X. Instruccions per a una recuperació segura

Eliminació

Els electrodomèstics vells continuen tenint certa plusvàlua. Un enfocament respectuós amb el medi ambient garantirà el reciclatge de matèries primeres valuoses.

Els refrigerants utilitzats als seus equips i materials d'aïllament requereixen procediments especials de manipulació.

Assegureu-vos que no hi ha danys a les canonades de la part posterior de l'equip abans de manipular-lo.

La informació actualitzada sobre les opcions d'eliminació d'equips i envasos vells es pot obtenir a l'oficina municipal local.

Correcta eliminació d'aquest producte	
	Aquest marcatge indica que aquest producte no s'ha d'eliminar amb altres deixalles domèstiques a tota la UE. Per prevenir possibles danys al medi ambient o a la salut humana a causa de l'eliminació incontrolada de residus, recicleu-lo responsablement per promoure la reutilització sostenible dels recursos materials. Per tornar el dispositiu usat, utilitzeu els sistemes de devolució i recollida o poseu-vos en contacte amb el venedor al qual va comprar el producte. Ells es poden encarregar de reciclar aquest producte de manera segura per al medi ambient.

Advertiments per a la seva eliminació

- ✖ El refrigerant i el material d'escuma utilitzat per a la nevera són inflamables. Per tant, quan es trenqui un frigorífic, cal allunyar-se de qualsevol font de foc i recuperar-se mitjançant una empresa de recuperació especial amb la qualificació corresponent, en lloc d'eliminar-se mitjançant combustió, per evitar danys al medi ambient o qualsevol altre dany.
- ✖ Quan es rebutgi la nevera, desmunteu les portes i traieu la junta de la porta i els prestatges; poseu les portes i els prestatges en un lloc adequat per evitar que els nens quedin atrapats.

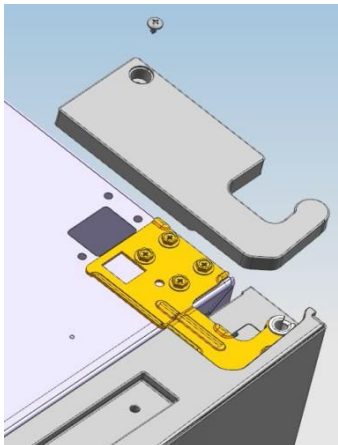
Llista de l'estació de servei postvenda:

Direcció	
Número de contacte	
Lloc web	
Codi QR	

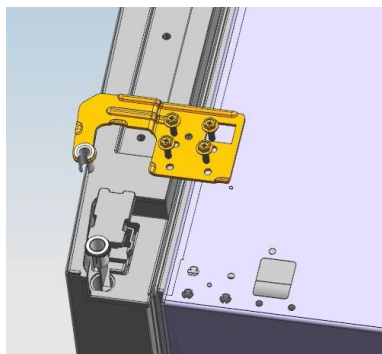
Nota: L'adreça o el número de telèfon de contacte del lloc de servei està subjecte a canvis sense avís previ. Confirmeu si l'estació de servei és una afiliada directa de la nostra empresa al moment de requerir serveis.

Inversió de la direcció d'obertura de la porta

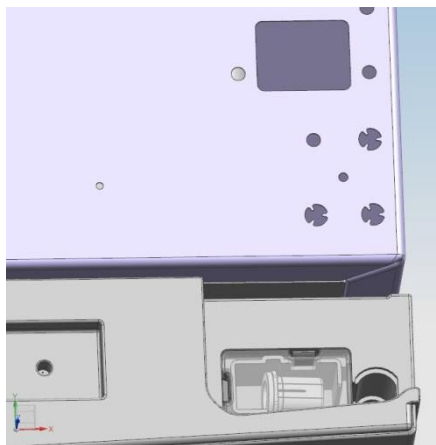
- Com desmuntar la porta del frigorífic/ congelador.
1. a. Descargoleu el cargol de la tapa de la frontissa, traieu la tapa de la frontissa i inseriu el cable de comunicació a l'orifici de la part superior de l'armari.



- b. Traieu els 4 cargols de la coberta de la frontissa superior, traieu la coberta de la frontissa i feu palanca per aixecar el casquet de la porta i la coberta de la tapa de l'extrem petit de la porta.

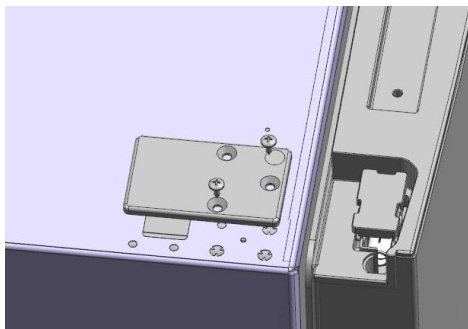


- c. Inseriu el casquet de la porta i el cable de comunicació de la porta a l'orifici de la porta i, a continuació, col·loqueu la tapa petita.

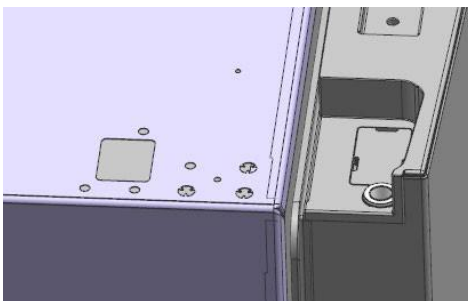


- d. Descargoleu els 2 cargols com es mostra a continuació per treure la tapa de l'orifici de la part superior de l'armari, traieu el cable de

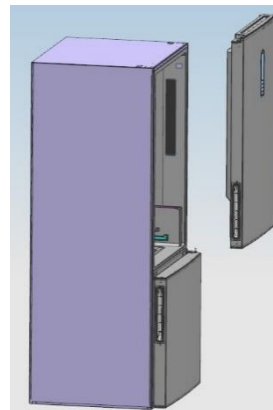
comunicació de l'armari de l'orifici; aixequen la tapa de l'extrem petit de la porta i traieu el casquet de la porta i el cable de comunicació de la porta.



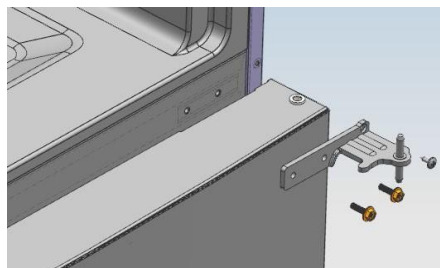
- e. Inseriu el casquet de la porta a l'orifici rodó de la porta i col·loqueu la tapa petita.



- f. Moveu la porta del frigorífic més de 50 mm cap amunt per extreure la porta.



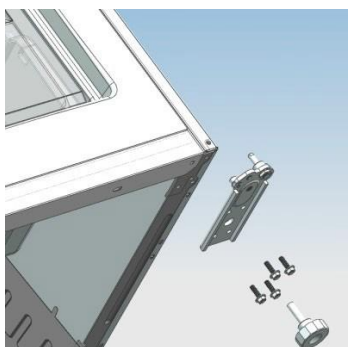
2. a. Descargoleu els 3 cargols de la coberta de la frontissa central i, a continuació, traieu la frontissa central.



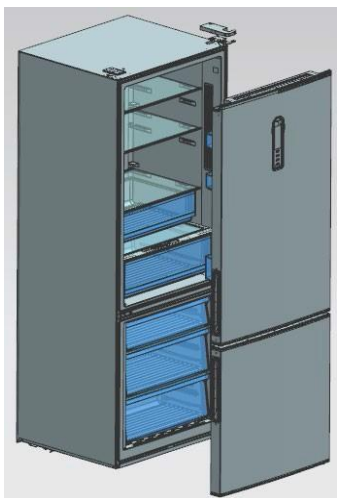
- b. Moveu la porta del congelador cap amunt més de 50 mm per extreure la porta.



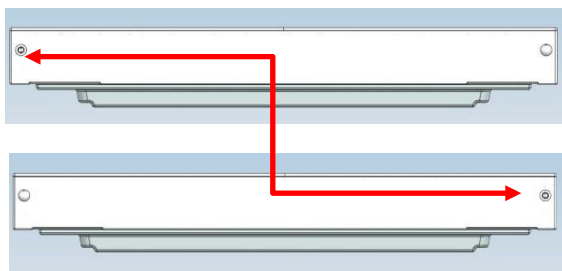
c. Traieu les potes davanteres ajustables situades sota la frontissa inferior i descargoleu els 4 cargols de la frontissa inferior per desmuntar-la.



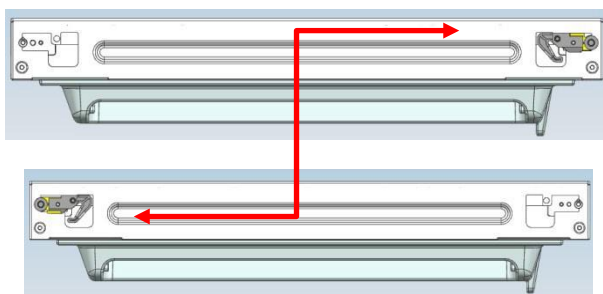
D'aquesta manera s'acaba el desmuntatge de la porta.



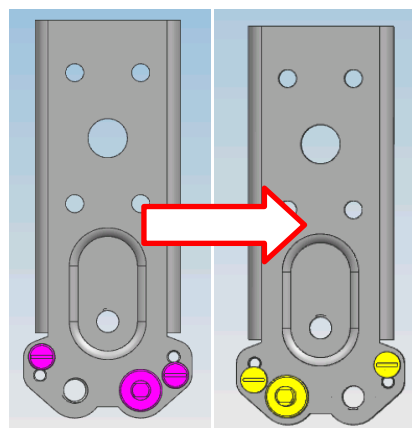
- Com muntar els accessoris de la porta i de la frontissa inferior corresponentment al costat oposat.
 - a. Traieu el casquet de la porta com es mostra a continuació i munteu-lo en la posició corresponent del costat oposat.



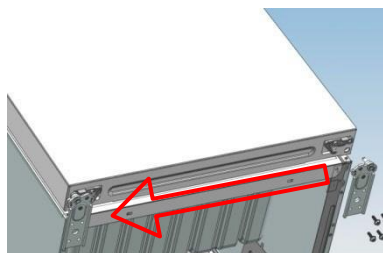
b. Descargoleu els cargols del topall com es mostra a continuació i munteu-los a l'altre costat de la porta.



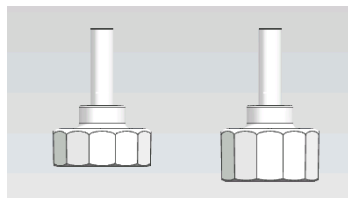
c. Traieu l'eix i els dos topalls de la frontissa inferior, i munteu-los en la posició que s'indica a continuació.



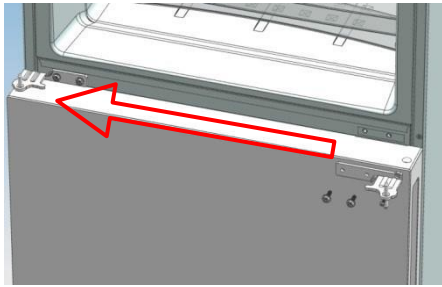
- Com muntar la porta del frigorífic i les portes del congelador al costat oposat.
 1. a. Traieu amb la mà la pota davantera ajustable com es mostra a continuació, munteu la frontissa inferior a l'altra banda del moble i fixeu els cargols.



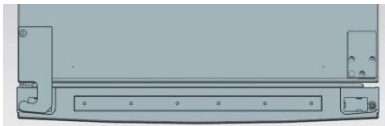
b. Munteu la pota davantera ajustable més curta al costat inferior de la frontissa i ajusteu l'alçada de la pota perquè el frigorífic quedi anivellat.



2. Instal·leu la porta del congelador, gireu la frontissa central 180°C, munta-la a l'altra banda de l'armari i cargola els 3 cargols per fixar la frontissa central.



3. Instal·leu la porta del frigorífic, munteu la frontissa superior esquerra a l'altra banda de l'armari i utilitzeu una eina per cargolar els 4 cargols per fixar la frontissa superior. A continuació, connecteu el cable de comunicació de la porta i el cable de comunicació de l'armari, instal·leu la coberta de la frontissa superior esquerra i fixeu-la amb un cargol.
4. Munteu la tapa per a forats a l'altra banda de l'armari i cargoleu la tapa per a forats.



La instal·lació de la porta està acabada.



Les portes s'obren pel costat esquerre.



Les portes s'obren pel costat dret.



Comproveu que la porta està correctament alineada i que totes les juntes estan tancades per tots els costats. Si cal, torneu a ajustar les potes anivelladores.

NOTA: Si voleu invertir el costat d'obertura de la porta, us aconsellem posar-vos en contacte amb un tècnic. Només hauria d'intentar invertir la porta si creu que està prou qualificat.

S'han de conservar totes les peces desmuntades per a la posterior reinstal·lació de la porta. Hauria de col·locar el frigorífic/congelador sobre una cosa sòlida perquè no rellisqui durant el procés de canvi. No tombeu el frigorífic/congelador ja que això podria danyar el sistema del refrigerant. Assegureu-vos que el frigorífic-congelador està buidat i desconnectat. Durant el muntatge, recomanem que dues persones manegin el frigorífic-congelador.